

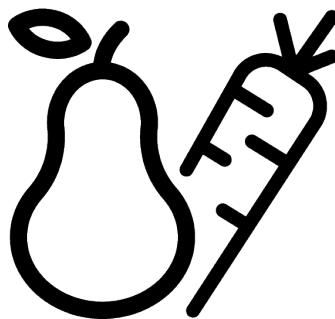
HR

SR

SL

**beko**

**Hladnjak / Perilica posuđa**  
**Frižider / Uputstvo za upotrebu**  
**Hladilnik / Navodila za uporabo**



RDNE650E60DZXHN

58 5236 0000/ HR/ SR/ SL/ AV\_4/4/ 31. 01. 2023 16:28  
7289143189



RECIKLIRANI PAPIR in

PAPIR ZA RECIKLIRANJE



RECIKLIRANI PAPIR i

PAPIR ZA RECIKLAŽU



RECIKLIRANI I

RECIKLAŽNI PAPIR

# Molimo, prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisniče,

## Prije postavljanja uređaja pročitajte priručnik.

Zahvaljujemo na odabiru ovog proizvoda Beko . Želimo postići optimalnu učinkovitost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizведен primjenom najmodernije tehnologije. Zbog toga pažljivo pročitajte ovaj priručnik i ostalu priloženu dokumentaciju prije upotrebe proizvoda i čuvajte ih za buduću upotrebu.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku. Na taj način zaštitit ćete sebe i proizvod od oštećenja koja mogu nastati.

Čuvajte korisnički priručnik. Ovaj priručnik pridodaje uređaju ako ćete ga nekome ustupiti.

**U ovom korisničkom priručniku korišteni su sljedeći simboli:**



Opasnost koja može rezultirati smrću ili ozljedom.



Važne informacija i korisni savjeti o upotrebi.



Pročitajte korisnički priručnik.



Zapaljivi materijal, upozorenja za opasnost od požara.

NAPOMENA Opasnost koja može izazvati materijalnu štetu na proizvodu ili u okruženju

	<b>ENERG<sup>+</sup></b>		Podaci o modelu pohranjeni su u bazi podataka proizvoda, a možete im pristupiti unosom sljedećih internetskih stranica i traženjem identifikacijske oznake modela (*) koja se nalazi na energetskoj oznaci.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	A	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

<b>1 Sigurnosne upute.....</b>	<b>4</b>
1.1 Namjena.....	4
1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca .....	4
1.3 Električna sigurnost.....	5
1.4 Sigurno rukovanje.....	6
1.5 Sigurna instalacija .....	6
1.6 Sigurno rukovanje.....	8
1.7 Sigurno čuvanje hrane.....	10
1.8 Sigurno održavanje i čišćenje .....	11
1.9 Zbrinjavanje starog proizvoda .....	12
1.10 Tehnički podaci o Bluetoothu + Wi-fi vezi.....	12
<b>2 Upute za zaštitu okoliša.....</b>	<b>13</b>
2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada ....	13
<b>3 Vaš hladnjak .....</b>	<b>14</b>
<b>4 Instalacija .....</b>	<b>15</b>
4.1 Priključivanje na električnu mrežu	16
<b>5 Priprema .....</b>	<b>16</b>
5.1 Što učiniti za uštedu energije .....	16
5.2 Prva uporaba .....	17
5.3 Klimatski razred i definicije.....	17
<b>6 Upravljačka ploča proizvoda .....</b>	<b>18</b>
<b>7 Upotreba uređaja.....</b>	<b>20</b>
7.1 Zamjena svjetla .....	20
7.2 Upozorenje za otvorena vrata.....	20
7.3 Postavljanje vrata na drugu stranu .....	20
<b>8 Značajke proizvoda .....</b>	<b>21</b>
8.1 Prostor za skladištenje leda .....	21
8.2 Držač za jaja .....	21
8.3 Korištenje dozatora za vodu.....	21
8.4 Posuda za povrće.....	23
8.5 Tehnologija posude za povrće .....	24
8.6 Prostor rashladnika za mlječne proizvode .....	24
<b>9 Čišćenje i održavanje .....</b>	<b>25</b>
<b>10 Rješavanje problema.....</b>	<b>26</b>



## 1 Sigurnosne upute

- Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute potrebne za sprječavanje opasnosti nastanka tjelesnih ozljeda i oštećenja materijala.
- Naša tvrtka neće se smatrati odgovornom za štete koje mogu nastati zbog ne pridržavanja ovih uputa.



Neka instalaciju i popravak uvijek obavi proizvođač, ovlašteni servis ili osoba koje će odrediti tvrtka uvoznik.



Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.



Na popravljanje te ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda sami osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.



Na obavljajte nikakve promjene na proizvodu.



### 1.1 Namjena

- Ovaj proizvod nije prikidan za komercijalnu primjenu te ga koristite samo za ono za što je namijenjen.
- Ovaj proizvod namijenjen je korištenju u zatvorenom prostoru, poput kućanstava i slično.

Na primjer;

U kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima,  
Na farmama,  
Za goste hotela, motela i drugih oblika smještaja,  
U hostelima i sličnim objektima,  
Za cetering i slične primjene različite od maloprodaje.

- Ovaj proizvod ne smije se koristiti na otvorenom ili u zatvorenim prostorima na otvorenom poput plovila, kampera, balkona ili terasa. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru može izazvati opasnost od požara.



### 1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su za pod nadzorom ili ako su dobili potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako shvaćaju moguće opasnosti.

- Djeca starosti od 3 do 8 godina mogu stavljati i uzimati hranu u/iz proizvoda za hlađenje.
- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s, penjati se na ili ulaziti u proizvod.
- Djeca bez nadzora ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja, osim ako ih netko ne nadzire.
- Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Opasnost od ozljede ili gušenja.

Prije zbrinjavanja iskorištenog proizvoda koji se više neće koristiti:

1. Iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice.
2. Presijecite strujni kabel i uklonite ga s uređaja zajedno s utikačem.
3. Ne uklanjajte police i ladice iz proizvoda i tako spriječite da djeca uđu u uređaj.
4. Uklonite vrata.
5. Pohranite uređaj tako da se ne može prevrnuti.
6. Ne dozvolite djeci igranje s bačenim proizvodom.
- Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru. Opasnost od eksplozije
- Ako na vratima proizvoda postoji ispravna brava, držite ključ dalje od dohvata djece.

### 1.3 Električna sigurnost

- Tijekom instalacije, održavanja, čišćenja, popravka ili transporta proizvod ne smije biti ukopčan u strujnu utičnicu.
- Ako je strujni kabel oštećen, treba ga zamijeniti samo ovlašteni servis i tako izbjegći moguće opasnosti.
- Ne gurajte strujni kabel ispod proizvoda ili stražnjeg dijela proizvoda. Na strujni kabel ne stavljamte teške predmete. Strujni kabel ne smije se savijati, gnječiti ni dolaziti u dodir s izvorom topline.
- Ne koristite produžni kabel, razdjelne utičnice ili adaptor za rukovanje proizvodom.
- Prijenosne razdjelne utičnice ili prijenosni uređaji za napajanje mogu pregrijati uređaj i izazvati požar. Stoga, iza ili u blizini proizvoda ne držite razdjelne utičnice i prijenosne uređaje za napajanje.
- Strujni kabel proizvoda nemojte ukapčati u labave ili oštećene strujne utičnice. Ovakve vrste priključaka mogu izazvati pregrijavanje i požar.
- Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije moguće, tada na električnu instalaciju treba postaviti mehanizam koji udovoljava električnim propisa

za odspajanje svih priključaka sa strujne mreže (osigurače, sklopke, glavnu sklopku, itd.).

- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Prilikom iskopčavanja uređaja, ne držite strujni kabel, već utikač.

#### 1.4 Sigurno rukovanje

- Ovaj proizvod je težak, ne pomicite ga sami.
- Prilikom rukovanja proizvodom ne držite ga za vrata.
- Pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. Ne rukujte proizvodom ako su cijevi oštećene te kontaktirajte ovlašteni servis.

#### 1.5 Sigurna instalacija

- Za ugradnju proizvoda obratite se ovlaštenom servisu. Kako biste proizvod pripremili za upotrebu, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i provjerite jesu li električni priključak i priključak za vodu odgovarajući. Ako nisu prikladni nazovite električara i vodoinstalatera kako bi podesili potrebno. Ako to ne napravite to može rezultirati

strujnim udarom, požarom, problemima s proizvodom ili ozljedom.

- Provjerite postoje li oštećenja na proizvodu prije same instalacije. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen.
- Proizvod postavite na čistu, ravnu i čvrstu površinu i uravnotežite ga pomoću podesivih nožica. U protivnom, hladnjak se može prevrnuti i izazvati ozljede.
- Proizvod se treba instalirati na suhom i prozračenom mjestu. Ispod proizvoda ne stavljajte tepihe, sagove ili slične obloge. To može predstavljati opasnost od požara zbog nedovoljne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacijske otvore. U protivnom, povećava se potrošnja energije te se proizvod može oštetiti.
- Proizvod se ne smije spojiti na opskrbne sustave poput solanih izvora energije. U protivnom, proizvod se može oštetiti zbog naglih promjena napona!
- Što hladnjak sadrži više rashladnog sredstva, to treba biti veći prostor za instalaciju. U iznimno malim sobama, zapaljiva smjesa plina i zraka

može nastati ako iz rashladnog sustava iscuri plin. Potrebno je barem 1 m<sup>3</sup> volumena za svakih 8 gramma rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva dostupnog u proizvodu navedena je na nazivnoj pločici.

- Mjesto instalacije proizvoda ne smije biti izloženo izravnom sunčevom svjetlu te ne smije biti blizu izvora topline, poput štednjaka, grijajućeg, itd. Ako ne možete sprječiti instalaciju proizvoda u blizini izvora topline, koristite odgovarajuću instalacijsku ploču i vodite računa o minimalnoj udaljenosti do izvora topline koja je navedena u nastavku:
  - Barem 30 cm dalje od izvora topline poput štednjaka, pećnica, grijalica i grijajućeg, itd.
  - Barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Vaš uređaj ima razred zaštite I.
- Proizvod ukopčajte u uzemljenu utičnicu koja naponom, strujom i frekvencijom odgovara vrijednostima na nazivnoj pločici. Utičnica mora sadržavati osigurač od 10A – 16A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu

upotrebom bez uzemljenja ili strujnog priključka u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima.

- Tijekom instalacije kabel za napajanje proizvoda mora biti isključen iz napajanja. U protivnom, postoji opasnost od strujnog udara i ozljede!
- Utikač strujnog kabela proizvoda ne ukapčajte u labave, odspojene, oštećene, prljave, masne strujne utičnice te ako postoji opasnost do kontakta s vodom. Ovakve vrste priključaka mogu izazvati pregrijavanje i požar.
- Strujne kabele i crijeva (ako postoje) proizvoda postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.
- Prodor vlage i tekućine u dijelove pod naponom ili u strujni kabel može izazvati kratki spoj. Stoga, proizvod ne koristite u vlažnim okruženjima ili područjima gdje ga se može poprskati vodom (npr. garaža, praonica rublja, itd.) Ako se hladnjak smoči vodom, iskopčajte ga i kontaktirajte ovlašteni servis.
- Ne spajate hladnjak na uređaje za uštedu energije. Takvi sustavi mogu oštetiti proizvod



## 1.6 Sigurno rukovanje

- Nikad ne koristite kemijska otapala s ovim proizvodom. Ovi materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, iskopčajte proizvod i ne rukujte njime dok ga ne popravi ovlašteni servis. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Na proizvod ili u njegovu blizinu ne stavljajte izvore plamena (npr. svijeće, cigarete, itd.).
- Ne penjite se na proizvod. Opasnost od pada ili ozljede!
- Ne oštećujte cijevi rashladnog sustava korištenjem oštih ili probadajućih alata. Rashladno sredstvo koje prska u slučaju probijanja plinskih cijevi, produžetaka cijevi ili premaza gornje površine može izazvati irritaciju kože ili ozljedu očiju.
- Ne stavljajte i ne rukujte električnim uređajima unutar hladnjaka/zamrzivača osim ako to nije preporuka proizvođača.
- Pazite da pokretni dijelovi unutar proizvoda ne prgnječe vašu ruku ili dijelove tijela. Pazite i nemojte zgnječiti svoje prste između hladnjaka i njegovih vrata. Budite pažljivi prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ako su djeca u blizini.
- U usta ne stavljajte sladoled, kockice leda ili zamrznutu hranu odmah nakon što ste iz izvadili iz zamrzivača.  
Opasnost od ozeblina!
- Ne dirajte unutarnje stijenke, metalne dijelove zamrzivača ili hranu koja se čuva u zamrzivaču s mokrim rukama. Opasnost od ozeblina!
- U odjeljak zamrzivača ne stavljajte limenke gaziranih pića ili boce koje sadre tekućinu koja se može zamrznuti. Limenke i boce mogu eksplodirati! Opasnost od ozljede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osjetljive na temperaturu, poput zapaljivih sprejeva, zapaljivih predmeta, suhog leda ili drugih kemijskih spojeva u blizini hladnjaka. Opasnost od požara i eksplozije!
- Unutar ovog proizvoda ne stavljajte eksplozivne materijale poput limenki aerosola sa zapaljivim materijalom.
- Ne stavljajte limenke koje sadrže tekućinu na proizvod, kad u otvorene. Prskanje vode

- po električnom dijelu može predstavljati opasnost o strujnog udara ili požara.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za čuvanje i hlađenje, medicinskih pripravaka, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih materijala i proizvoda koja podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
  - Ako se proizvod ne koristi u svrhu za koju je namijenjen, to može izazvati štetu ili propadanje proizvoda koji se čuvaju u njemu.
  - Ako je hladnjak opremljen s plavim svjetлом ne gledajte u plavo svjetlo s optičkim pomagalima. Ne gledajte izravno u UV LED svjetlo duže vrijeme. Ultraljubičaste zrake mogu izazvati umor oka.
  - Ne punite proizvod s više hrane od njegovog kapaciteta. Ako sadržaj hladnjaka ispadne kada se vrata otvore, to može izazvati ozljede ili oštećenja. Slični problemi mog se pojavit kada se predmet stavi na proizvod.
  - Pripazite i uklonite sav led ili vodu koji su pali na pod i tako spriječite ozljede.

- Promijenite mjesta polica/polica za boce na vratima hladnjaka samo kada su police prazne. Opasnost od ozljede!
- Ne stavlajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ovi predmeti mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata i izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Ne udarajte i ne primjenjujte pretjeranu silu na staklene površine. Slomljeno staklo može izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Rashladni sustav proizvoda sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva korištenog u proizvodu navedena je na tipskoj oznaci. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. U slučaju oštećenja cijevi:
  1. Ne dirajte proizvod ili strujni kabel.
  2. Držite proizvod podalje od mogućih izvora vatre zbog koje se proizvod može zapaliti.
  3. Prozračite prostor u kojem se nalazi proizvod. Ne koristite ventilator.
  4. Kontaktirajte ovlašteni servis.

5. Ako je proizvod oštećen, a primijetite curenje plina, držite se podalje od njega. Plin može izazvati ozebljive opekline ako dođe u dodir s kožom.

## Za proizvode s dozatorom vode/ ledomatom icematic

- Koristite samo pitku vodu. Ne punite spremnik za vodu s voćnim sokom, mlijekom, gaziranim pićima, alkoholnim pićima ili bilo kojom vrstom tekućina koje nisu prikladne za upotrebu u dozatoru za vodu. To može predstavljati opasnost za zdravlje i sigurnost.
- Ne dozvolite djeci igranje s dozatorom vode ili ledomatom icematic i tako priječite nezgode i ozljede.
- Ne gurajte ruke, prste ili druge predmete u otvore na dozatoru vode, kanalu za led ili unutar spremnika ledomata icematic. To može izazvati ozljede ili materijalnu štetu.
- Trebate koristiti komplet crijeva isporučenih s proizvodom. Ne koristite stare komplete crijeva. Ne produžujte crijeva!
- Proizvod uvijek trebate spojiti na otvor za dovod hladne vode. Ne instalirajte na otvoru za dovod vruće vode. Tlak na

otvoru za dovod hladne vode treba biti maksimalno 80 psi (550 bar). Ako tlak vode premaši 80PSi tada na cijevima za dovod vode koristite sigurnosni ventil.

Zatražite pomoć profesionalnog vodoinstalatera ako ne znate kako kontrolirati tlak zraka.

- Visoki tlak oštećuje spojeve crijeva i predstavlja opasnost od poplavljivanja.
- Poduzmite potrebne mjere opreza protiv zamrzavanja crijeva. Radni raspon temperature vode treba biti minimalno 0,6°C (33°F) i maksimalno 38°C (100°F). Postoji opasnost od poplavljivanja ako crijevo napukne/probuši se.



## 1.7 Sigurno čuvanje hrane

Posvetite pažnju sljedećim upozorenjima i izbjegnjite kvarenje hrane:

- Ako su vrata otvorena duže vrijeme to može izazvati porast temperature unutar proizvoda.
- Redovito čistite dostupne odvodne sustave koji su u dodiru s hranom.

- Očistite spremnike za vodu koji se nisu koristili 48 sati i sustave za vodu s dovodom vode iz vodovoda koji se nisu koristili više od 5 dana.
- Proizvode od sirovog mesa i ribe čuvajte u odgovarajućim odjeljcima unutar proizvoda. Stoga da ne cure ili dođu u dodir s drugom hranom.
- Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice koriste se za čuvanje gotovih jela, izradu i čuvanje leda i sladoleda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježih namirnica.
- Ako se uređaj za hlađenje ostavi prazan duže vrijeme, isključite proizvod, odledite ga, očistite i osušite i tako zaštitite kućište proizvoda.
- Ne stavljajte ruke i sl. ispod hladnjaka. Mogu se zaglaviti ili oštari rubovi mogu izazvati tjelesne ozljede.
- Ne čistite proizvod prskanjem ili ulijevanjem vode na proizvod ili unutar proizvoda. Postoji opasnost od strujnog udara i požara!
- Prilikom čišćenja proizvoda, ne koristite oštare ili abrazivne predmete ili sredstva za čišćenje namijenjena za upotrebu u kućanstvima, deterdžente, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, slične tvari. Koristite samo sredstva za čišćenje i održavanje koja ne štete hrani unutar proizvoda.
- Ne koristite paru ni parna sredstva za čišćenje prilikom čišćenja proizvoda i otapanje leda u njemu. Para dolazi u kontakt s dijelovima hladnjaka koji su pod naponom što može izazvati kratki spoj ili strujni udar.

## 1.8 Sigurno održavanje i čišćenje

- Iskopčajte hladnjak prije čišćenja ili prije početka postupka održavanja.
- Ne potežite ručku na vratima kada želite pomaknuti proizvod prilikom čišćenja. Ručka može izazvati ozljede ako se prejako potegne.
- Pazite i držite vodu podalje od ventilacijskih otvora, električnih sklopova ili svjetla proizvoda.
- Koristite čistu, suhu krpu za brisanje prašine ili stranog materijala s vrhova utikača. Ne koristite mokru ili vlažnu krpu

za čišćenje utikača. U protivnom, postoji opasnost od požara ili strujnog udara.

## 1.9 Zbrinjavanje starog proizvoda

Prilikom zbrinjavanja starog proizvoda pridržavajte se uputa u nastavku:

- Spriječite slučajno zaključavanje djece u proizvodu tako što ćete deaktivirati bravu na vratima, ako postoji.

- Prskanje rashladne tekućine štetno je za oči. Prilikom zbrinjavanja proizvoda nemojte oštetiti niti jedan dio rashladnog sustava.
- To može biti kobno ako se proguta ulje kompresora ili ako prodre u dišni sustav.
- Rashladni sustav proizvoda uključuje plin R600a kako je navedeno na oznaci. Ovaj plin je zapaljiv. Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru. Opasnost od eksplozije!

## 1.10 Tehnički podaci o Bluetoothu + Wi-fi vezi

Frekvencijski pojas:	2,4GHz (funkcija Wi-fi veze ili bluetootha)
Maks. snaga prijenosa:	< 100 mW (funkcija Wi-fi veze ili bluetootha)
Pojedinosti softvera:	Quartz_WiFi.XXX

### Izjava o sukladnosti CE:

Tvrtka Arçelik A.Ş. izjavljuje kako je ovaj proizvod u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cijela izjava o sukladnosti EU dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi:

Proizvodi, adresa:  
[support.beko.com](http://support.beko.com)

Definirano razdoblje podrške za ažuriranje softvera povezano s kibernetičkom sigurnošću proizvoda je jamstveno razdoblje proizvoda. Nakon ovog razdoblja nisu zajamčena ažuriranja softvera povezana s kibernetičkom sigurnošću.

## 2 Upute za zaštitu okoliša

### 2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada



Ovaj proizvod sukladan je s Direktivom WEE Evropske Unije (2012/19/EU). Na ovom proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).

Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom na kraju svog vijeka trajanja. Rabljeni uređaj treba se vratiti u službeni sabirni centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli ove sabirne sustave kontaktirajte lokalne vlasti ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Svako kućanstvo ima ključnu ulogu i

oporabi i recikliraju starog uređaja. Odgovarajuće zbrinjavanje rabljenih uređaja pomaže spriječiti potencijalne negativne posljedice za okoliš i zdravље ljudi.

### Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

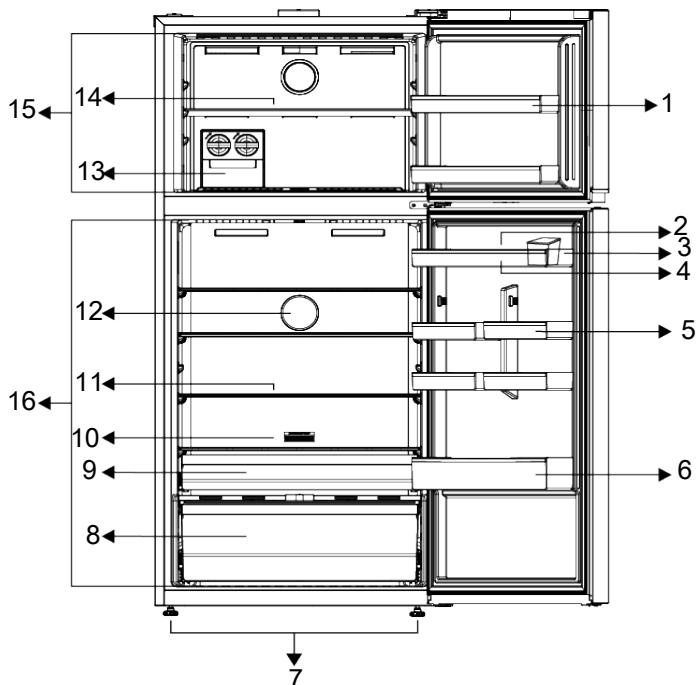
Proizvod je sukladan s Direktivom RoHS Evropske Unije (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.



### Informacija o pakiranju

Ambalažni materijal proizvoda proizведен je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ne zbrinjavajte ambalažni materijal zajedno s komunalnim ili drugim otpadom. Odnesite ga u sabirne centre ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

### 3 Vaš hladnjak



- |  |  |
|--|--|
| 1 Polica na vratima odjeljka zamrzivača      | 2 Držač za jaja  |
| 3 *Dispanzer za vodu                         | 4 *Police na vratima odjeljka hladnjaka                              |
| 5 *Male police na vratima odjeljka hladnjaka | 6 *Polica za boce  |
| 7 Podesive nožice                            | 8 Posuda za povrće, odvajača posude za povrće i filter plina etilena |
| 9 *Ladica za mlijecne proizvode (rashladnik) | 10 Filter  |
| 11 *Staklene police                          | 12 Ventilator  |
| 13 *Kutija za led/ledomat Icematic           | 14 Staklena polica odjeljka zamrzivača                               |
| 15 Odjeljak zamrzivača                       | 16 Odjeljak hladnjaka  |

**\*Dodatno:** Slike u ovom korisničkom priručniku su shematske i ne moraju točno odgovarati proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži određene dijelove tada se informacije odnose na druge modele.

## 4 Instalacija

### Adekvatno mjesto za ugradnju



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

Vaš proizvod zahtijeva adekvatnu cirkulaciju zraka da bi efikasno funkcionirao. Ako će se proizvod postaviti u ostavi, ne zaboravite ostaviti najmanje 5 cm razmaka između proizvoda i stropa, stražnjeg zida i bočnih zidova. Provjerite postoji li na lokaciji zaštitni dio razmaka od stražnje strane. (ako je isporučen s proizvodom). Ako dio nije dostupan ili se izgubio ili je otpao, proizvod postavite tako da se ostavi najmanje 5 cm razmak između stražnje strane proizvoda i zida u prostoriji. Razmak na stražnjoj strani važan je za učinkovit rada proizvoda.



Ne koristite produžni kabel ili kabel sa više utičnica kao strujni priključak.



Proizvođač neće biti odgovoran za štetu nastalu radom kojeg su obavile neovlaštene osobe.



Tijekom instalacije kabel za napajanje proizvoda mora biti isključen iz napajanja. Ako to ne učinite, može doći do smrti ili ozbiljnih ozljeda!



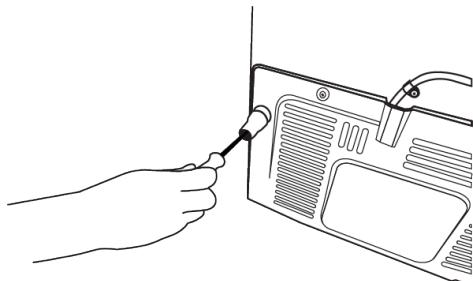
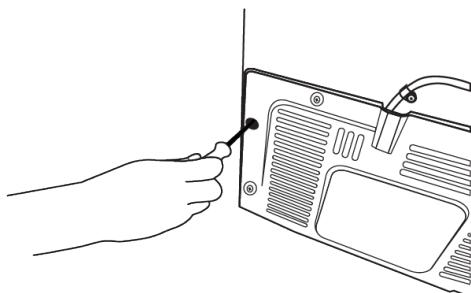
Ako je raspon vrata previše uzak da bi proizvod mogao proći, uklonite vrata i okrenite proizvod u stranu; ako to ne uspije, обратите se ovlaštenom servisu.

- Proizvod postavite na ravnu površinu i tako izbjegnite vibracije
- Proizvod postavite barem 30 cm dalje od grijачa, štednjaka i sličnih izvora topline i barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Ne izlažite proizvod izravnom sunčevoj svjetlosti te ga ne držite u vlažnom okruženju.

### Postavljanje plastičnih klinova

Koristite plastične klinove isporučene s proizvodom koristite za osiguranje dovoljnog prostora za odgovarajuću cirkulaciju zraka između proizvoda i zida.

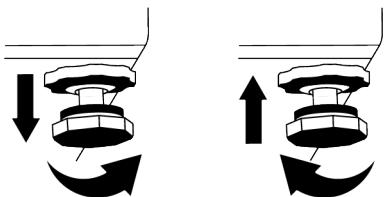
- Uklonite vijke s proizvoda i montirajte vijke isporučene s klinovima.



### Prilagođavanje nožica

Ako proizvod nije u ravnotežnom položaju, ravnotežu proizvoda možete podešiti okretanjem postolja s prednje strane udesno ili uljevo.

- Pričvrstite 2 plastična kлина na poklopacu za ventilaciju kao na slici.



## 4.1 Priključivanje na električnu mrežu



**UPOZORENJE:** Ne koristite produžni kabel ili kabel sa više utičnica kao strujni priključak.



**UPOZORENJE:** Oštećeni kabel za napajanje mora biti zamijenjen sa stane ovlaštenog servisa.

- Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu upotrebom bez uzemljenja ili strujnog priključka u skladu s nacionalnim propisima.
- Utikač strujnog kabla mora biti lako dostupan nakon instalacije.



Upozorenje, vruća površina!  
Bočne strane proizvoda opremljene su rashladnim cijevima koje poboljšavaju rashladni sustav.  
Tkućina pod visokim tlakom može protjecati kroz ove površine i tako izazvati zagrijavanje bočnih stijenki.  
Ovo je normalno i ne zahtjeva servisno održavanje. Budite pažljivi ako dirate ova područja.

## 5 Priprema



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

### 5.1 Što učiniti za uštedu energije

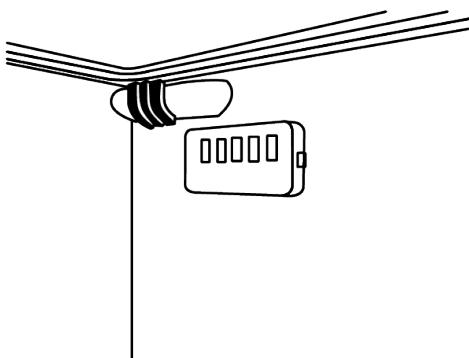


Priključivanje proizvoda na elektroničke sustave uštede energije je štetno, jer mogu oštetiti proizvod.

- Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen upotrebi kao ugradbeni uređaj.
- Ne držite vrata hladnjaka otvorena dulje vrijeme.
- Ne stavljajte vruće namirnice ili pića u hladnjak.
- Ne stavljate previše hrane u hladnjak; blokiranje unutarnjeg protoka zraka smanjit će kapacitet hlađenja.
- Kada vrata nisu otvorena vrući i važni zrak neće izravno prodrijeti u proizvod, proizvod će se sam optimizirati u odgovarajućim uvjetima za čuvanje hrane. Funkcije i dijelovi poput kompresora, ventilatora, grijачa, odmrzavanja, osvjetljenja, zaslona itd. u tim okolnostima radit će u skladu s

potrebama kako bi se u ovim okolnostima potrošilo minimalno energije.

- U slučaju postojanja više opcija staklene police trebaju se postaviti tako da otvor za zrak na stražnjoj stijenci ne budu blokirani, po mogućnosti otvor za zrak trebaju biti ispod staklene police. Ova kombinacija može vam pomoći poboljšati distribuciju zraka i energetsku učinkovitost.
- Za čuvanje hrane preporučuju se donje ladice.
- Obratite pozornost da namirnice ne dodiruju dolje opisani senzor temperature odjeljka hladnjaka.



- U slučaju kontakta sa senzorom, može se povećati potrošnja energije uređaja.
- Hrana se treba čuvati u ladicama unutar odjeljka hladnjaka kako bi se osigurala ušteda energije i hrana sačuvala u boljim uvjetima..

## 5.2 Prva uporaba

Prije uporabe proizvoda provjerite jesu li izvršene sve pripremne radnje u skladu s uputama u odjeljku "Upute za sigurnost i očuvanje okoliša" i "Instalacija".

- Proizvod pustite neka radi bez da ste u njega stavili hrano i otvarali vrata 6 sati, osim ako je to neophodno.
- Promjena temperature do koje dolazi zbog otvaranja i zatvaranja vrata kada se proizvod koristi mogu izazvati kondenzaciju na vratima/ policama i u staklenom posudu koje se nalaze u proizvodu, što je posve normalno.

**i** Čut ćete zvuk kada je kompresor uključen. Normalno je da proizvod stvara zvukove čak i kad kompresor ne radi, jer su tekućina i plin komprimirani u rashladnom sustavu.

**i** Normalno je da prednji rubovi hladnjaka budu topli. Ova područja su i dizajnirana tako da se zagriju zbog izbjegavanja kondenzacije.

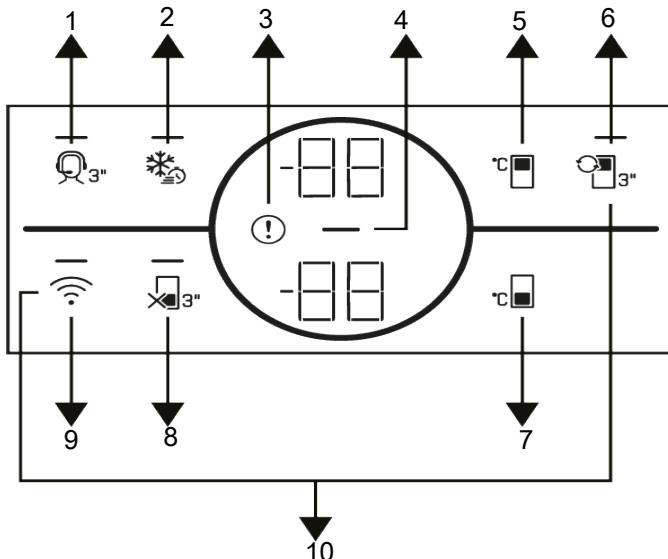
**i** Kod nekih modela, ploča s pokazateljima automatski se isključuje 1 minuta nakon zatvaranja vrata. Ponovno će se aktivirati kada se otvore vrata ili pritisne bilo koji gumb.

## 5.3 Klimatski razred i definicije

Pogledajte klimatski razred na nazivnoj pločici uređaja. Jedna od sljedećih informacija odnosi se na vaš uređaj u skladu s klimatskim razredom.

- **SN:** Dugotrajna umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 10 °C i 32 °C.
- **N:** Umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 32 °C.
- **ST:** Suptropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 38°C.
- **T:** Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16°C i 43°C.

## 6 Upravljačka ploča proizvoda



- 1 \*Gumb servisne podrške
- 2 \*Gumb brzog zamrzavanja/gumb poništavanja funkcije svjetla ručka
- 3 Indikator statusa pogreške
- 4 Pokazatelj uštede energije (zaslon isključen)
- 5 Gumb podešavanja temperature odjeljka zamrzivača
- 6 \*Gumb zamjene odjeljka
- 7 Gumb podešavanja temperature odjeljka zamrzivača
- 8 \*Gumb funkcije isključivanje (godišnji odmor) odjeljka hladnjaka
- 9 \*Gumb za ponovno podešavanje postavki bežičnog povezivanja
- 10 \* Zvučne i vizualne funkcije ploče s pokazateljima pomoći će vam prilikom korištenja hladnjaka.

**!** Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“.

\*Dodatno: Prikaz funkcija je dodatan, mogu postojati razlike u obliku i mjestu funkcija koje se nalaze na ploči s pokazateljima uređaja.

Zvučne i vizualne funkcije ploče s pokazateljima pomoći će vam prilikom korištenja hladnjaka.

## 1. \* Gumb servisne podrške

Za aktiviranje servisne podrške pritisnite gumb na 3 sekunde. Detaljne informacije o servisnoj podršci navedene su u dijelu „Funkcija servisne podrške“.

## 2. \* Gumb brzog zamrzavanja

Kada je pritisnut gumb brzog zamrzavanja tada svjetli LED svjetlo na gumbu, a funkcija brzog zamrzavanja se aktivira. Temperatura odjeljka zamrzavanja podešena je na -27 stupnjeva Celzija. Ponovno pritisnite gumb i poništite funkciju. Funkcija brzog zamrzavanja automatski će se poništiti. Za zamrzavanje velike količine svježe hrane pritisnite gumb brzog zamrzavanja prije nego što namirnice stavite u odjeljak zamrzivača.

### \* Gumb podešavanja funkcije svjetla ručke

Funkcija svjetla ručke može se prebaciti između otvorenog i zatvorenog načina rada ako pritisnete gumb brzog zamrzavanja na 3 sekunde. U zatvorenom načinu rada svjetlo ručke aktivira se samo kada se otvore vrata uređaja, a gasi se određeno vrijeme nakon zatvaranja vrata. U otvorenom načinu rada, svjetlo ručke aktivira se kada se otvore vrata uređaja, a svjetlo ručke ostaje prigušeno određeno vrijeme nakon zatvaranja vrata. Funkcija svjetla ručke postavljena je na tvornički zatvoren način rada.

## 3. Pokazatelj statusa pogreške

Ovaj pokazatelj bit će aktivran kada hladnjak ne može obavljati odgovarajuće hlađenje ili u slučaju bilo koje pogreške senzora. Na pokazatelju temperature odjeljka zamrzivača pokazat će se „E“, a brojevi poput 1, 2, 3... prikazat će se na pokazatelju temperature odjeljka hladnjaka. Ove brojke daju informacije ovlaštenom servisu o pogreškama do kojih je došlo.

Znak uskličnika može se kratko prikazati kada stavite toplu hranu u odjeljak zamrzivača ili ako su vrata otvorena duže

vrijeme. Ovo nije znak kvara; ovo upozorenje će nestati kada se namirnice ohlade ili kad pritisnete bilo koji gumb.

## 4. Pokazatelj uštede energije (zaslon isključen)

Funkcija uštede energije automatski je uključena, a simbol uštede energije svijetli kada vrata proizvoda nisu otvorena ili zatvorena duže vremena. Kada je aktivna funkcija uštede energije tada će se isključiti svi drugi simboli na zaslonu osim simbola uštede energije. Kada je aktivna funkcija uštede energije, ako pritisnete bilo koji gumb ili ako otvorite vrata tada će se deaktivirati funkcija uštede energije hladnjaka, a simboli na zaslonu će se vratiti na uobičajene. Funkcija uštede energije je funkcija koja se aktivira u tvornici i ne može se poništiti.

## 5. Gumb podešavanja temperature

### odjeljka zamrzivača

Podešavanje je izvršeno za odjeljak zamrzivača. Pritisom na ovaj gumb možete podesiti temperaturu odjeljka zamrzivača na -15,-16,-18,-19,-20,-22,-24 stupnja Celzija.

## 6. \* Gumb zamjene odjeljka

Kada se pritisne gumb zamjene odjeljka na 3 sekunde, tada se odjeljak zamrzivača mijenja između načina rada rashladnika, isključeno i načina rada zamrzivača. Kada radi kao odjeljak rashladnika tada se temperatura odjeljka može podesiti na 8,7,6,5,4,3,2 i 1 stupanj Celzija. Ako radi u načinu rada isključeno, pokazatelj temperature odjeljka pokazat će “- -”.

## 7. Gumb podešavanja temperature

### odjeljka hladnjaka

Omogućava podešavanje temperature odjeljka hladnjaka. Kada pritisnete ovaj gumb, temperatura hladnjaka podesit će se na vrijednosti 8,7,6,5,4,3,2 i 1 stupanj Celzija

## 8.\*Gumb funkcije isključivanja (godišnji odmor) hladnjaka

Za aktiviranje funkcije godišnjeg odmora pritisnite gumb na 3 sekunde. Aktiviran je način rada na godišnjem odmoru, a LED svjetlo na gumcu svijetli. Na pokazatelju temperature odjeljka hladnjaka prikazat će se “- -”, a odjeljak hladnjaka aktivno ne hlađi. Kada je aktivirana ova funkcija ne biste trebali držati namirnice u odjeljku hladnjaka. Ostali odjeljci nastaviti će hlađiti u skladu s prije podešenom temperaturom. Za poništenje ove funkcije ponovno pritisnite gumb na 3 sekunde.

#### 9. \*Gumb bežičnog povezivanja

Ovaj gumb se koristi za bežično povezivanje proizvoda s mobilnom aplikacijom HomeWhiz.

Kada je gumb pritisnut duže vrijeme (3 sekunde) tada simbol bežičnog povezivanja sporo treperi na prikazu/zaslonu (u razmacima od 0,5 sekundi). Na ovaj način pokreće se kućna mreža na proizvodu. Nakon što je uspostavljeni bežično povezivanje s proizvodom, tada simbol bežičnog povezivanja svijetli neprekidno. Kada je početna veza uspostavljena možete aktivirati/deaktivirati vezu kratkim pritiskom na taj gumb. Simbol bežičnog povezivanja kratko će treperiti (u

razmacima od 0,2 sekunde) dok se veza ne uspostavi. Kada je veza aktivna tada će simbol bežične mreže neprekidno svijetliti. Ako se veza ne može uspostaviti duže vrijeme, provjerite postavke veze i pogledajte dio „Rješavanje problema“ u korisničkom priručniku.

Aplikacija HomeWhiz koristi se za bežično povezivanje. Koraci pokretanja opisani su u aplikaciji koje ćete vidjeti prilikom instalacije.

Aplikaciji možete pristupiti očitavanjem QR koda dostupnog na naljepnici aplikacije HomeWhiz na proizvodu. Aplikaciju možete preuzeti u trgovini App Store za IOS uređaje ili u trgovini Play Store za Android uređaje. Više informacija potražite na adresi <https://www.homewhiz.com/>.

#### 10. \*Gumb za ponovno podešavanje postavki bežičnog povezivanja

Za ponovno podešavanje postavki bežičnog povezivanja istovremeno pritisnite gume brzog zamrzavanja i bežičnog povezivanja na 3 sekunde. Kada se postavke bežičnog povezivanja ponovno podese/vrate na tvorničke postavke tada će se sve prethodno memorirane korisničke informacije ukloniti s proizvoda.

## 7 Upotreba uređaja

### 7.1 Zamjena svjetla

Kada trebate zamijeniti žarulju/LED svjetlo u hladnjaku tada nazovite ovlašteni servis. Žaruljice koje se koriste u ovom uređaju ne mogu se koristiti za rasvjetu kućanstva. Namjena ove žaruljice je pomoći korisniku sigurno i praktično staviti hrani u hladnjak/zamrzivač.

### 7.2 Upozorenje za otvorena vrata

Ako vrata proizvoda ostanu otvorena 1,5 minuta začut će zvučno upozorenje. Zvučno upozorenje će se zaustaviti kada se vrata zatvore ili se pritisne bilo koji gumb na zaslonu (ako je dostupno).

### 7.3 Postavljanje vrata na drugu stranu

Strana na koju se otvaraju vrata hladnjaka može se okrenuti ovisno na mjestu postavljanja uređaja. Ako to trebate uraditi, tada svakako nazovite najbliži ovlašteni servis.

## 8 Značajke proizvoda

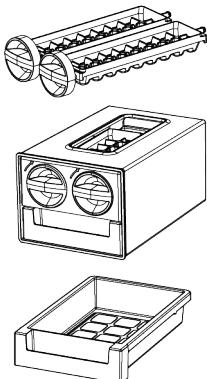
### 8.1 Prostor za skladištenje leda

#### Ledomat

Ledomat vam omogućuje lako vađenje leda iz hladnjaka.

#### Uporaba ledomata

- Uklonite spremnik za vodu iz odjeljka hladnjaka.
- Spremnik za vodu napunite vodom.
- Vratite spremnik s vodom na njegovo mjesto. Prvi led bit će gotov za približno četiri sata u ladici ledomata koja se nalazi u odjeljku zamrzivača.



**i** Tijekom izljevanja leda može se čuti zvuk. Ovaj zvuk je normalan.

**!** Možete dobiti približno 60-70 kokica leda kada je spremnik za vodu pun.

**!** Voda se u spremniku za vodu mora zamijeniti barem svaka 2-3 tjedna.

### 8.2 Držać za jaja

Držać za jaja možete postaviti na vrata ili policu kućišta po želji.

Ako se držać za jaja postavlja na policu kućišta, preporučujemo da odaberete hladnije donje police.

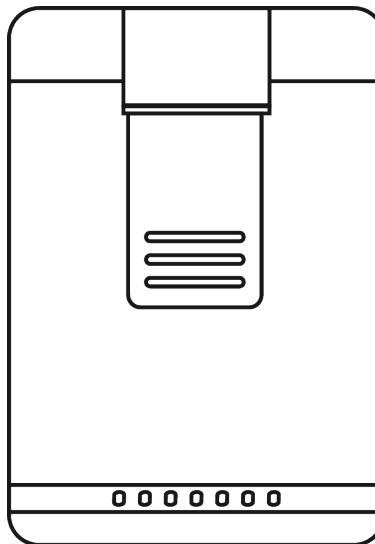
**!** Nikada ne stavljajte držać jaja na odjeljak zamrzivača

### 8.3 Korištenje dozatora za vodu

**i** Normalno je da prvi nekoliko čaša vode koje se uliju iz dozatora vode budu tople.

**i** Ako dulje vrijeme niste koristili aparat za vodu, bacite prvi nekoliko čaša vode kako biste dobili čistu vodu.

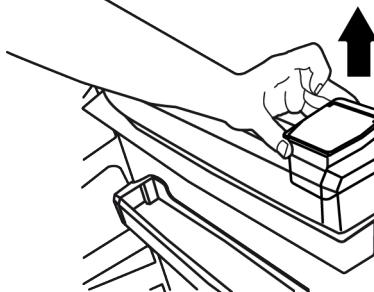
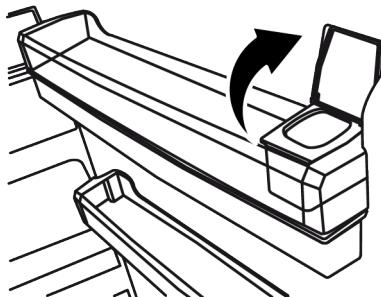
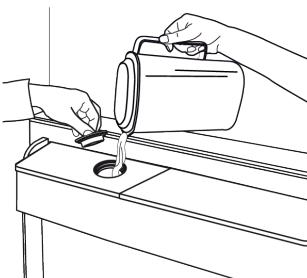
- Čašom pritisnite krak dozatora za vodu. Lakše je rukom gurnuti ručku ako koristite mekanu plastičnu čašu.
- Kada čašu napunite željenom količinom vodom otpustite ručku.



**i** Jačina protoka vode iz dozatora ovisi o pritisku kojim se pritisne ručka. Lagano otpustite pritisak s ručke kako se povećava razina vode u čaši/posudi i tako spriječite prelijevanje. Voda će kapati ako lagano pritisnete ručku; ovo je normalno i nije znak kvara.

**Punjjenje spremnika za vodu automata za vodu**

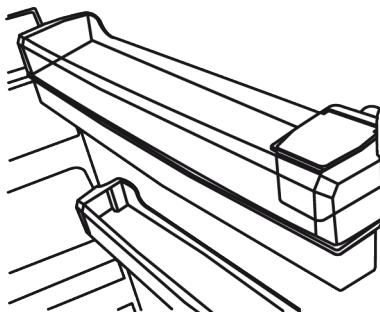
1. Otvorite poklopac spremnika za vodu kako je prikazano na slici. Napunite ga čistom vodom za piće. Zatvorite poklopac.



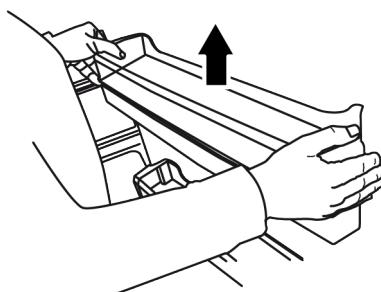
**i** Kapacitet spremnika za vodu je 3 litre, nemojte ga prepuniti.

#### Čišćenje spremnika za vodu

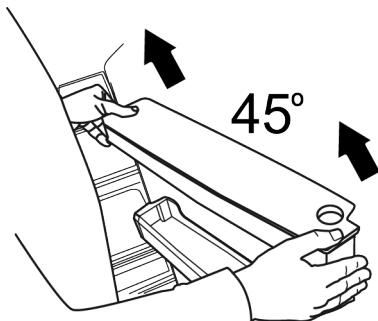
1. Uklonite posudu za punjenje vodom unutar police na vratima.



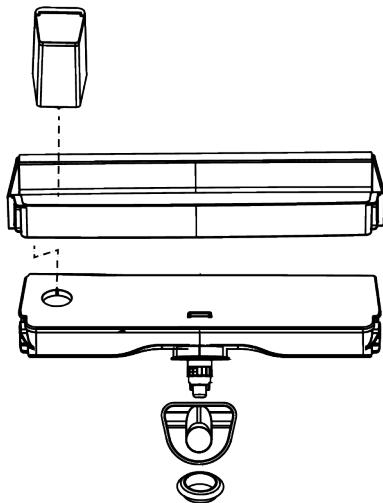
1. Odvojite držeći obje strane police na vratima.



2. Držite obje strane spremnika za vodu i uklonite ga pod kutom od 45°.



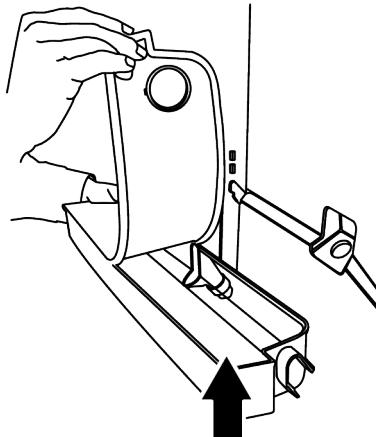
3. Uklonite i očistite poklopac spremnika za vodu.



Ne punite spremnik za vodu s voćnim sokom, gaziranim pićima, alkoholnim pićima ili bilo kojom vrstom tekućina koje nisu prikladne za upotrebu u dozatoru za vodu. Upotreba takvih tekućina izazvat će kvar i nepopravljivu štetu dozatoru za vodu. Ako se dozator za vodu koristi na ovaj način to prelazi okvire jamstva. Određene kemikalije i dodaci u takvim pićima/tekućinama može izazvati materijalna oštećenja spremnika za vodu.

**i** Koristite samo čistu vodu za piće.

**i** **OBAVIJEST**  
Ne perite dijelove spremnika za vodu i dozatora vode u perilici posuđa.



## 8.4 Posuda za povrće

Posuda za povrće u hladnjaku dizajnirana je za održavanje povrće u posudi svježim održavajući njihovu vlažnost. U ovo svrhu, cirkulacija hladnog zraka se pojačava oko posude za povrće. Voće i/ili povrće bi trebalo biti pohranjeno u ovom odjeljku. Zeleno lisnato povrće i voće držite odvojeno i tako produžite njihov vijek trajanja.

### Filtar plina etilena

Filtar za zadržavanje etilena pomaže ukloniti plin etilen i neugodne mirise koje ispušta voće i povrće u posudi za povrće. Voće poput kruški, marelica, breskvi te posebno jabuka, koje stvara velike količine plina etilena, možete čuvati odvojeno od drugog voća i povrća u istoj posudi za povrće zahvaljujući odvajaču povrća. Plin etilen kojeg ispušta navedeno voće može izazvati brže sazrijevanje drugog voća i povrća i brže propadanje.

Zahvaljujući ovoj funkciji svoju svježu hranu, a posebno povrće koje je osjetljivo na plin etilen, možete održati svježom duže vrijeme.

Hranu možete čuvati duže vrijeme tako da hranu osjetljivu na plin etilen možete staviti u jedan odjeljak odvojen odvajačem posude za povrće, a hranu koja stvara plin etilen možete staviti u drugi odjeljak.

Hrana koja stvara plin etilen te ona koja je na njega osjetljiva navedena je u nastavku.

**Hrana koja stvara plin etilen:** Jabuka, kruška, marelica, breskva, nektarine, avokado, kivi, šljiva, smokva, dunja, rajčica

**Hrana koja je osjetljiva na plin etilen:**

Sveže zeleno povrće (poput zelene salate, peršina), jagoda, trešnja, grožđe, naranča, mandarina, ananas, limun, krastavac, brokula, papar, patlidžan, bamija, tikvice

### Čišćenje filtra plina etilena

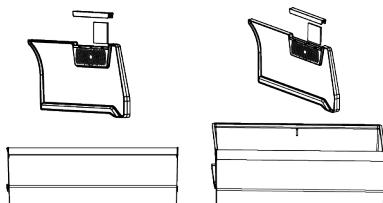
Filtar plina etilena treba se čistiti jednom godišnje.

Filtar plina etilena uklonite povlačenjem poklopca filtra prema gore kako je prikazano na slici.

Ostavite filter plina etilena na suncu jedan dan. Tako će se filter očistiti.

Vratite filter na njegovo mjesto i zatvorite gornji poklopac.

Za maksimalnu učinkovitost filtra i očuvanje svojstava izbjegavajte kontakt s uljem i sličnim tekućinama te materijalima poput vode i deterdženta. Kontaktirajte servis i dogovorite zamjenu filtra.



### Čišćenje odvajača posude za povrće

Kako bi se spriječilo začepljenje otvora za svježi zrak odvajača posude za povrće, obrišite ga čistom, suhom krpom u

određenim intervalima. Ako se odvajača treba oprati, uvijek uklonite filter s odvajača.



Pripazite da otvor u blizini filtera nije blokirani i tako osigurajte cirkulaciju zraka.

## 8.5 Tehnologija posude za povrće

### Plavo svjetlo

Voće i povrće koje se čuva u posudama za voće i povrće osvjetljenim plavim svjetлом nastavljaju s procesom fotosinteze pomoću efekta valne duljine plavog svjetla i tako zadržavaju udio vitamina.

### HarvestFresh

Voće i povrće koje se čuva u posudama za povrće osvjetljenim tehnikom HarvestFresh zadržava svoje vitamine duže vrijeme zahvaljujući ciklusima plavog, zelenog, crvenog svjetla i tame, što simulira dnevni ciklus.

Kada otvorite vrata hladnjaka kada je aktiviran tamno razdoblje tehnikije HarvestFresh, tada hladnjak to automatski prepoznaće i osvjetljava posudu za povrće s plavim, zelenim ili crvenim svjetлом. Nakon što zatvorite vrata hladnjaka, period mraka će se nastaviti, predstavljajući period noći tokom dnevnog ciklusa.

## 8.6 Prostor rashladnika za mliječne proizvode

### Ladica rashladnika

Ladica rashladnika može postići niske temperature u odjeljku hladnjaka. Ovu ladicu koristite za delikatesne proizvode (salame, kobasice, itd.) i mliječne proizvode koji zahtijevaju hladnije uvjete čuvanja te za meso, piletinu ili ribu koju treba brzo konzumirati. Ova ladica nije prikladna za čuvanje voća i povrća.

## 9 Čišćenje i održavanje

HR



### **UPOZORENJE:**

Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“.



### **UPOZORENJE:**

Prije čišćenja hladnjak iskopčajte iz strujne utičnice.

- Ne koristite oštре ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Ne koristite materijale poput sredstva za čišćenje namijenjena kućanstvima, sapun, deterdžente, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, vosak, itd.
- Barem jednom godišnje očistite prašinu nakupljenu na rešetki ventilacije na stražnjoj strani proizvoda (bez otvaranja poklopca). Proizvodi očistite vlažnom krpom.

### **Za proizvode s dozatorom vode/ ledomatom**

- Ako voda u spremniku za vodu stoji 2-3 tjedna, trebate je zamjeniti.
- Spremnik za vodu i dijelovi dozatora za vodu ne smiju se prati u perilici suđa.
- Otopite čajnu žličicu sode bikarbune u vodi. Namočite komad tkanine u vodi i iscijedite ga. Obrišite uređaj s ovom krpom i dobro ga osušite.
- Pazite da voda ne dođe u kontakt s poklopcem žaruljice i drugim električnim dijelovima.
- Vrata očistite vlažnom krpom. Uklonite vrata i držače kućišta, te sav sadržaj iz hladnjaka. Držače kućišta uklonite podizanjem prema gore. Očistite i osušite police, a zatim ih vratite na njihovo mjesto klizanjem od gore.
- Ne koristite kloriranu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjskoj površini i kromiranim dijelovima proizvoda. Klor izaziva hrđu na takvim metalnim površinama.
- Ne koristite oštре i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje namijenjena primjeni u kućanstvu, deterdžente, plin, benzin, lak ili slične tvari za sprječavanje iskriviljenja plastičnog dijela ili za uklanjanje mrlja na tom dijelu. Za čišćenje koristite toplu vodu i mekanu krpnu te ga osušite brisanjem.

uklanjanje mrlja na tom dijelu. Za čišćenje koristite toplu vodu i mekanu krpnu te ga osušite brisanjem.

### **Na proizvodima bez funkcije**

#### **nenakupljanja leda (No-Frost)**

- Kapljice vode i inje debljine prsta mogu se nakupiti na stražnjoj stijenci odjeljka zamrzivača. Ne čistite ga i nikad ne nanosite ulje ili slična sredstva.
- Koristite vlažnu krpnu od mikrovlekana i očistite vanjsku površinu proizvoda. Spužve i slične vrste krpa za čišćenje mogu ogrepsti površinu.
- Za čišćenje svih dijelova koji se mogu ukloniti kada se čisti unutarnja površina proizvoda, operite ove dijelove blagom otopinom koja sadrži sapun, vodu i sodu bikarbonu. Dobro isperite i osušite. Sprječite kontakt vode i rasvjetnih dijelova te upravljačke ploče.
- Pazite da voda ne dođe u kontakt s poklopcom žaruljice i drugim električnim dijelovima.
- Vrata očistite vlažnom krpom. Uklonite sav sadržaj kako biste uklonili vrata i držače kućišta. Držače kućišta uklonite podizanjem prema gore. Očistite i osušite police, a zatim ih vratite na njihovo mjesto klizanjem od gore.
- Ne koristite kloriranu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjskoj površini i kromiranim dijelovima proizvoda. Klor izaziva hrđu na takvim metalnim površinama.
- Ne koristite oštре i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje namijenjena primjeni u kućanstvu, deterdžente, plin, benzin, lak ili slične tvari za sprječavanje iskriviljenja plastičnog dijela ili za uklanjanje mrlja na tom dijelu. Za čišćenje koristite toplu vodu i mekanu krpnu te ga osušite brisanjem.
- Za proizvode bez funkcije nenakupljanja leda (No Frost) kapljice vode i inje debljine prsta mogu se nakupiti na

stražnjoj stijenci odjeljka zamrzivača. Ne čistite ga i nikad ne nanosite ulje ili slična sredstva.

- Koristite vlažnu krpnu od mikrovlakana i očistite vanjsku površinu proizvoda. Spužve i slične vrste krpa za čišćenje mogu ogrepsti površinu.
- Za čišćenje svih dijelova koji se mogu ukloniti kada se čisti unutarnja površina proizvoda, operite ove dijelove blagom otopinom koja sadrži sapun, vodu i sodu bikarbonu. Dobro isperite i osušite. Spriječite kontakt vode i rasvjjetnih dijelova te upravljačke ploče.



#### OPREZ:

Za čišćenje unutarnjih površina ne koristite ocat, alkohol za čišćenje ili druga sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.

#### Vanjske površine od nehrđajućeg čelika

Koristite neabrazivno sredstvo za čišćenje od nehrđajućeg čelika i nanesite ga s mekom krpom koja ne ispušta vlakna. Za

poliranje, lagano obrišite površinu s krpom od mikrovlakana namočenu vodom te koristite krpnu od jelenje kože za suho poliranje. Uvijek pratite crte na nehrđajućem čeliku.

#### Sprječavanje neugodnih mirisa

Ovaj proizvod proizведен je bez upotrebe materijala koji mogu stvarati neugodne mirise. Međutim, držanje hrane u neodgovarajućim dijelovima i neispravno čišćenje unutarnjih površina mogu rezultirati stvaranjem neugodnih mirisa.

- Izbjegnite ovo tako što ćete unutrašnjost čistiti vodom i sodom bikarbonom svakih 15 dana.
- Hranu držite u zatvorenim posudama, jer mikroorganizmi koji nastaju u hrani koja se čuva u nezatvorenim posudama izazivaju neugodni miris.
- U hladnjaku ne čuvajte hranu kojoj je istekao rok trajanja i pokvarenu hranu.

#### Zaštita plastičnih površina

Ulje proliveno po plastičnim površinama može ih oštetiti i mora se odmah očistiti s topлом vodom.

## 10 Rješavanje problema

Provjerite popis prije nego što kontaktirate servis. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Ovaj popis uključuje česte problema koji nisu nastali zbog neispravne izrade ili materijala. Neke ovdje navedene funkcije možda se ne odnose na vaš proizvod.

#### Hladnjak ne radi.

- Strujni utikač nije potpuno ukopčan. >>> Ukopajte ga tako da potpuno uđe u utičnicu.
- Osigurač povezan s utičnicom koja napaja proizvod ili glavni osigurač su pregorjeli. >>> Provjerite osigurač.

#### Kondenzacija na bočnoj stijenci odjeljka hladnjaka (MULTIZONA, UPRAVLJANJE RASHLAĐIVANJEM I FLEKSI ZONA).

- Vrata se često otvaraju. >>> Pripazite i ne otvarajte vrata proizvoda prečesto.
- Okruženje je prevlažno. >>> Ne instalirajte proizvod u vlažnom okruženju.

- Hrana koja sadrži tekućine čuva se u nezatvorenim posudama. >>> Hranu koja sadrži tekućinu držite u zatvorenim posudama.
- Vrata proizvoda su ostavljena otvorena. >>> Ne držite vrata proizvoda otvorena dulje vrijeme.
- Termostat je podešen na iznimno nisku temperaturu. >>> Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.

#### Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili izvlačenja strujnog utikača i ponovnog ukopčavanja u strujnu utičnicu, tlak plina u rashladnom sustavu proizvoda nije uravnotežen, što aktivira toplinsku zaštitu kompresora. Proizvod će ponovno početi s radom za približno 6 minuta. Ako proizvod ne počne ponovno s radom u ovom vremenu, kontaktirajte servis.

- Odmrzavanje je aktivno. >>> To je normalno za proizvode s funkcijom potpunog automatskog odmrzavanja. Odmrzavanje se obavlja povremeno.
- Proizvodi nije uključen strujnu utičnicu. >>> Vodite računa o tome da je strujni kabel uključen u struju utičnicu..
- Podešena temperatura nije ispravna. >>> Odaberite odgovarajuću postavku temperature.
- Nema struje. >>> Proizvod će nastaviti normalno raditi kada se struja vrati.

### **Zvuk koji stvara hladnjak pojačava se tijekom rada.**

- Radna svojstva proizvoda mogu se razlikovati ovisno o razlikama u temperaturi okruženja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

### **Hladnjak radi prečesto ili predugo.**

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi mogu raditi duže vrijeme.
- Sobna temperatura možda je previška. >>> Proizvod će obično raditi duže vrijeme kada je sobna temperatura viša.
- Proizvod je možda nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je nova hrana stavljena u njega. >>> Proizvodu će trebati više vremena da postigne podešenu temperaturu ako je nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je u njega stavljena nova hrana. To je normalno.
- Velike količine vruće hrane možda su nedavno stavljene u proizvod. >>> Ne stavljajte vruće namirnice u proizvod.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Topli zrak ulazi unutra i izaziva duži rad proizvoda. Ne otvarajte često vrata.
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka možda su odškrinuta. >>> Provjerite jesu li vrata dobro zatvorena.
- Proizvod je možda podešen na prenisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu na viši stupanj i pričekajte dok proizvod ne postigne podešenu temperaturu.
- Brtva na vratima zamrzivača ili hladnjaka možda je prljava, istrošena, slomljena ili nije dobro stavljena. >>> Očistite ili

zamijenite brtvu. Oštećena/istrošena brtva na vratima bit će uzrok dužeg rada proizvoda kako bi se očuvala trenutna temperatura.

### **Temperatura zamrzivača je iznimno niska, a temperatura hladnjaka je odgovarajuća.**

- Temperatura odjeljka zamrzivača je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka zamrzivača na viši stupanj i provjerite ponovno.

### **Temperatura hladnjaka je iznimno niska, a temperatura zamrzivača je odgovarajuća.**

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka hladnjaka na viši stupanj i provjerite ponovno.

### **Hrana koja se čuva u ladicama odjeljka hladnjaka se zamrzla.**

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka hladnjaka na viši stupanj i provjerite ponovno.

### **Temperatura na hladnjaku ili zamrzivača je previška.**

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno visok stupanj. >>> Postavka temperature odjeljka hladnjaka utječe na temperaturu odjeljka zamrzivača. Pričekajte dok temperatura odgovarajućih dijelova ne postigne dovoljnu razinu promjenom temperature odjeljka hladnjaka i zamrzivača.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Ne otvarajte često vrata.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Dobro zatvorite vrata.
- Proizvod je možda nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je nova hrana stavljena u njega. >>> To je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da postigne podešenu temperaturu ako je nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je u njega stavljena nova hrana.

- Velike količine vruće hrane možda su nedavno stavljene u proizvod. >>> Ne stavljajte vruće namirnice u proizvod.

### **Trešnja ili buka.**

- Površina nije ravna ili izdržljiva>>> Ako se proizvod trese kada se lagano pomici, tada podesite podesite postolje i uravnotežite proizvod. Također, provjerite je li pod dovoljno izdržljiv da može podnijeti težinu proizvoda.
- Svaki predmet koji se stavi na proizvod može stvarati zvuk. >>> Uklonite sve predmete s proizvoda.
- Proizvod stvara zvuk protoka tekućine, prskanja, itd.
- Rad proizvoda uključuje protok tekućine i plina. >>> To je normalno i ne predstavlja kvar.

### **Iz proizvoda dolazi zvuk sličan puhanju vjetra.**

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

### **Na unutarnjim stijenkama proizvoda pojavila se kondenzacija.**

- Vruće ili vlažno vrijeme povećat će pojavu injia i kondenzaciju. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Ne otvarajte često vrata; ako su otvorena, zatvorite ih.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Dobro zatvorite vrata.

### **Na vanjskim stijenkama proizvoda pojavila se kondenzacija ili između vrata.**

- Vrijeme u okruženju je možda vlažno, to je potpuno normalno kada je vlažno vrijeme. >>> Kondenzacija će ispariti kada se smanji vlažnost.

### **Unutrašnjost ružno miriše.**

- Proizvod se ne čisti redovito. >>> Redovito čistite unutrašnjost pomoću spužve, tople vode i sobom bikarbonom.
- Neke posude i ambalažni materijali mogu stvarati neugodni miris. >>> Koristite posude i ambalažne materijale koji ne stvaraju neugodne mirise.
- Hrana se čuva u nezatvorenim posudama. >>> Hranu držite u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi se mogu raširiti iz nezatvorenih namirnica i izazvati neugodne mirise.
- Iz proizvoda uklonite hranu kojoj je istekao rok trajanja ili koja se pokvarila.

### **Vrata se ne zatvaraju.**

- Pakiranja hrane možda blokiraju vrata. >>> Preraspodijelite hranu koja blokira vrata.
- Proizvod ne стоји потпуно uspravno na podu. >>> Podesite postolje i uravnotežite proizvod.
- Površina nije ravna i izdrživa >>> Pripazite da je površina ravna i da može izdržati težinu proizvoda.

### **Posuda za povrće se zaglavila.**

- Hrana možda dira gornji dio ladice. >>> Reorganizirajte hranu u ladici.

### **Temperatura na površini proizvoda**

- Visoka temperatura može se pojavitizmeđu dva vrata, na bočnim pločama i na stražnjoj rešetki kada proizvod radi. Ovo je normalno i ne zahtjeva servisno održavanje.

### **Ventilator nastavlja s radom kada su vrata otvorena.**

- Ventilator može nastaviti s radom kada su otvorena vrata zamrzivača.



**UPOZORENJE:** Ako se problem ne riješi nakon primjene uputa iz ovog dijela, kontaktirajte prodavača ili ovlašteni servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod. To je normalno.

Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrasniti uz uvjet da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

**Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlašteni stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlašteni zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uvjetima jamstva.**

**Stoga, upozoravamo vas kako će popravci koje su obavili stručni servisi (koje nije ovlastila tvrtka) Beko poništiti jamstvo.**

## **Samostalni popravak**

Popravak može obaviti i sam krajni korisnik koristeći sljedeće rezervne dijelove: ručke vrata, šarke vrata, posude, košare i brtvu na vratima (ažurirani popis dostupan je i na internetskim stranicama support.beko.com od 1. ožujka 2021.).

Uz to, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od teških ozljeda, spomenut popravak kojeg može obaviti sam korisnik treba se obaviti pridržavajući se sljedećih uputa u korisničkom priručniku za samostalni popravak ili uputea koje su dostupne na internetskim stranicamasupport.beko.com . Zbog vaše

sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne utičnice prije pokušaja obavljanja samostalnog popravka.

Popravak i pokušaj popravka koje obavljaju krajnji korisnici za dijelove koji nisu uključeni na popis i/ili ako se ne pridržavaju uputa u korisničkom priručniku ili onih dostupnih na internetskim stranicamasupport.beko.com,, mogu izazvati sigurnosne problema koji se ne mogu pripisati tvrtkiBeko te koji će poništiti jamstvo proizvoda.

Stoga, izričito se preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravka koji ne uključuje spomenuti popis rezervnih dijelova te da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene stručne servise ili registrirane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod te poslijedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške tjelesne ozljede.

Na primjer, ali ne ograničavajući se na, sljedeće popravke moraju obaviti ovlašteni profesionalni serviseri ili registrirani profesionalni serviseri: kompresor, rashladni krug, glavna ploča, ploča inverteera, ploča zaslona itd.

Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju gore navedeno.

Dostupnost rezervnih dijelova hladnjaka kojeg ste kupili je 10 godina. Tijekom ovog razdoblja, rezervni će dijelovi biti dostupni za ispravan rad hladnjaka.

Minimalno trajanje jamstva hladnjaka kojeg ste kupili je 24 mjeseca.

Ovaj proizvod opremljen je rasvjetom energetskog razreda „G“.

Izvor rasvjete u ovom proizvodu treba zamijeniti samo profesionalni serviser.

## Najpre pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisnici,

### Pre upotrebe proizvoda, pročitajte ovaj priručnik.

Hvala što ste izabrali ovaj Beko proizvod. Želimo da postignite optimalnu efikasnost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden uz primenu vrhunske tehnologije. Da biste to postigli, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu drugu dokumentaciju koja je data pre upotrebe proizvoda i sačuvajte istu za naknadnu referencu.

Obratite pažnju na sve informacije i upozorenja u uputstvu za upotrebu. Na taj način ćete zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti koje mogu nastati.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ne odvajajte ovaj priručnik od jedinice ako želite da je predate nekom drugom licu.

### Sledeći simboli se koriste u priručniku:



Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozledu.



Važne informacije i korisni saveti u vezi sa upotreбом.



Pročitajte uputstvo za upotrebu!



Zapaljiv materijal, upozorenje na opasnost od požara.

NAPOMENA Opasnost koja može prouzrokovati materijalnu štetu na proizvodu ili okolini

	<b>ENERG<sup>+</sup></b>		Podaci o modelu sačuvani u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće internet stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
<b>SUPPLIER'S NAME</b>	<b>MODEL IDENTIFIER → (*)</b>		

<b>1 Bezbednosna uputstva.....</b>	<b>32</b>
1.1 Predviđena upotreba.....	32
1.2 Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	32
1.3 Električna bezbednost.....	33
1.4 Bezbednost pri rukovanju .....	34
1.5 Bezbednost pri ugradnji .....	34
1.6 Bezbednost rukovanja.....	36
1.7 Bezbednost skladištenja hrane ....	39
1.8 Bezbednost pri održavanju i čišćenju .....	39
1.9 Odlaganje starog proizvoda.....	40
1.10 Tehničke informacije za Bluetooth + Wi-Fi .....	41
<b>2 Uputstva za zaštitu životne sredine .....</b>	<b>41</b>
2.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad.....	41
<b>3 Vaš Frižider.....</b>	<b>43</b>
<b>4 Instalacija .....</b>	<b>44</b>
4.1 Priključivanje na izvor električne energije.....	45
<b>5 Priprema .....</b>	<b>45</b>
5.1 Koraci za uštedu energije .....	45
5.2 Prva upotreba .....	46
5.3 Klimatski razred i definicije.....	46
<b>6 Kontrolna tabla proizvoda .....</b>	<b>47</b>
<b>7 .....</b>	<b>49</b>
7.1 Zamena sijalice za osvetljenje.....	49
7.2 Upozorenje na otvorena vrata .....	49
7.3 Promena strane za otvaranje vrata .....	49
<b>8 .....</b>	<b>50</b>
8.1 Prostor za skladištenje leda .....	50
8.2 Držač za jaja .....	50
8.3 Korišćenje dozatora za vodu .....	50
8.4 Odeljak za voće i povrće .....	52
8.5 Tehnologija odeljka za voće i povrće .....	53
8.6 Prostor za skladištenje mlečnih proizvoda .....	53
<b>9 Održavanje i čišćenje .....</b>	<b>54</b>



## 1 Bezbednosna uputstva

- Ovaj deo sadrži uputstva o bezbednosti koja su neophodna za sprečavanje rizika od fizičkih povreda i materijalnih šteta.
- Naša kompanija ne snosi odgovornost za štetu koja može nastati ako se ova uputstva ne poštuju



Radove na montaži i popravci uvek neka obavlja proizvođač, ovlašćeni servis ili osoba koju će odrediti kompanija uvoznik.



Koristite isključivo originalne rezervne delove i dodatke.



Ne popravljajte i ne menjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u uputstvu za upotrebu.



Ne izvodite nikakve tehičke modifikacije na proizvodu.

U kuhinjama zaposlenih u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima,  
U seoskim kućama,  
U jedinicama hotela, motela ili drugih odmarališta koje kupci koriste,  
U hostelima ili sličnim okruženjima,  
U službama dostave pripremljene hrane i slične primene koje ne spadaju u maloprodaju.

- Ovi proizvodi se ne smeju koristiti u otvorenim ili zatvorenim spoljašnjim okruženjima kao što su plovila, kamperi, balkoni ili terase. Izlaganje proizvoda kiši, snegu, suncu i vetrusuće izazvati rizik od požara.

### 1.2 Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca



#### 1.1 Predviđena upotreba

- Ovaj proizvod nije pogodan za komercijalnu upotrebu i ne bi trebalo da se koristi u druge svrhe osim onih predviđenih.
- Ovaj je proizvod namenjen za rad u zatvorenom prostoru, kao što su domaćinstva ili slično.



- Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i starija, i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su im data uputstva koja se tiču upotrebe

Na primer:

uređaja na siguran način proizvoda i opasnosti koje uključuju.

- Deca između 3 i 8 godina smeju stavljati u i vaditi hranu iz proizvoda za hlađenje.
- Električni proizvodi su opasni za decu i kućne ljubimce. Deca i kućni ljubimci ne smeju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.
- Deca nikada ne smeju da čiste i održavaju uređaj, sem ako se nalaze pod nadzorom odrasle osobe.
- Materijale za pakovanje držite dalje od dece. Opasnost od ozlede i gušenja.

Pre odlaganja starih proizvoda koji se više ne smeju koristiti:

1. Isključite mrežni kabal iz utičnice.
2. Odrežite kabel za napajanje i izvadite ga iz uređaja zajedno sa utikačem.
3. Ne uklanjajte stalke i ladice iz proizvoda kako biste sprečili da deca uđu u uređaj.
4. Uklonite vrata.
5. Postavite proizvod tako da ne može da se prevrne.
6. Nemojte dopustiti deci da se igraju sa starim proizvodom.
- Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije.

- Ako je na vratima proizvoda dostupna brava, ključ držite van dohvata dece.

### 1.3 Električna bezbednost

- Proizvod ne sme biti uključen u utičnicu tokom ugradnje, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, treba da ga zameni isključivo ovlašćeni servis kako bi se izbegao bilo kakav rizik koji se može pojavit.
- Ne stavljajte kabal za napajanje ispod proizvoda ili na zadnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabel za napajanje. Kabl za napajanje ne treba da se savija, prelama i ne sme da dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom topote.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabal, višestruku priključnicu ili adapter.
- Prenosne višestruke utičnice ili prenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i uzrokovati požar. Prema tome, nemojte držati višestruku utičnicu, prenosne izvore napajanja iza ili u blizini proizvoda.

- Ne uključujte kabl za napajanje proizvoda u labavu ili oštećenu utičnicu. Ove vrste priključaka mogu se pregrijati i izazvati požar.
- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji biće dostupan mehanizam koji ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Ne dodirujte utikač vlažnim rukama!
- Kad isključujete uređaj, ne držite kabal za napajanje, već utikač.

## 1.4 Bezbednost pri rukovanju

- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati.
- Ne držite proizvod preko njegovih vrata dok rukujete proizvodom.
- Pazite da pri rukovanju s proizvodom ne oštetite rashladni sistem i cevi. Ne koristite proizvod ako su cevi oštećene i obratite se ovlašćenom servisu.

## 1.5 Bezbednost pri ugradnji

- Kontaktirajte ovlašćeni servis za instalaciju proizvoda. Da biste proizvod pripremili za korišćenje, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i pobrinite se da su snabdevanje struje i vode u skladu sa zahtevima. Ako nisu, pozovite kvalifikovnog električara i vodoinstalatera da bi ih postavili po potrebi. U suprotnom, postoji opasnost od strujnog udara, požara, problema u radu proizvoda ili ozlede.
- Pre instaliranja proverite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte da instalirate uređaj ako je oštećen.
- Postavite proizvod na čistu, ravnu i tvrdnu površinu i uravnotežite ga s podesivim nogicama. U suprotnom, frižider se može prevrnuti i prouzrokovati ozlede.
- Proizvod mora biti instaliran u suvom i provetrenom okruženju. Ne držite tepihe, prostirače ili slične zastore ispod proizvoda. To može uzrokovati opasnost od požara zbog neadekvatne ventilacije!

- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacione otvore. U suprotnom, potrošnja energije se povećava i vaš se proizvod može oštetiti.
- Proizvod se ne sme priključivati na sisteme napajanja kao što su solarni izvori napajanja. U suprotnom, vaš se proizvod može oštetiti zbog naglih promena napona!
- Pri postavljanju uređaja obezbedite da kabl za napajanje nije zarobljen ili oštećen.
- Sto više rashladnog sredstva sadrži hladnjak, veća će mu biti i prostorija za ugradnju. U vrlo malim prostorijama može doći do zapaljive smese plina i vazduha u slučaju curenja plina iz rashladnog sistema. Za svakih 8 grama rashladnog sredstva potrebno je najmanje  $1 \text{ m}^3$  zapremine. Količina rashladnog sredstva dostupnog u vašem proizvodu navedena je u tipskoj nalepnici.
- Mesto ugradnje proizvoda ne sme biti izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti i ne sme biti u blizini izvora toplote kao što su peći, radijatori itd. Ako ne možete sprečiti postavljanje proizvoda u blizini izvora toplote, koristite odgovarajuću izolacionu ploču i uverite se da je minimalno rastojanje do izvora toplote kao što je navedeno u nastavku:
  - Najmanje 30 cm udaljen od izvora toplote kao što su peći, rerne, grijalice i grijaci itd.,
  - I udaljen najmanje 5 cm od električnih rerni.
- Vaš proizvod ima klasu zaštite I.
- Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja odgovara vrednostima napona, struje i frekvencije navedene na tipskoj nalepnici. Utičnica mora imati osigurač od 10A - 16A. Naša kompanija ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog upotrebe bez uzemljenja i bez priključka na napajanje u skladu sa lokalnim i nacionalnim propisima.
- Kabl za napajanje proizvoda mora da se isključi iz struje tokom instalacije. U suprotnom može doći do opasnosti od električnog udara i ozleda!
- Ne priključujte kabel za napajanje proizvoda u labave, pomerene, slomljene, prljave, masne utičnice sa rizikom od kontakta vode. Ove vrste priključaka mogu izazvati pregrevanje i požar.

- Postavite kabal za napajanje i kablove (ako su dostupni) proizvoda tako da ne uzrokuju opasnost od sapitanja.
- Prodiranje vlage i tečnosti u delove pod naponom ili na kabal za napajanje može prouzrokovati kratki spoj. Stoga, nemojte koristiti proizvod u vlažnim okruženjima ili na mestima gde može prskati voda (npr. garaža, praonica rublja itd.) Ako je hladnjak vlažan od vode, isključite ga sa napajanja i obratite se ovlašćenom servisu.
- Nikada ne priključujte svoj frižider na uređaje za uštedu energije. Ovi sistemi su štetni za proizvod.
- Ne stavljajte izvor plamena (npr. sveće, cigarete, itd.) na proizvod ili u njegovoј blizini.
- Ne penjite se na proizvod. Rizik od pada i povreda!
- Nemojte oštetiti cevi rashladnog sistema koristeći oštре i probojne alate. Rashladno sredstvo koje se prska u slučaju probijanja gasovoda, produžetaka cevi ili prevlaka gornje površine može prouzrokovati irritaciju kože i povredu očiju.
- Ne stavljajte i ne upotrebljavajte električne uređaje unutar frižidera/ zamrzivača, osim ako to ne preporuči proizvođač.
- Nemojte gurati bilo koji deo ruke ili tela u bilo koji od pokretnih delova unutar proizvoda. Vodite računa da spričite zaglavljivanje prstiju između frižidera i njegovih vrata. Budite oprezni dok otvarate ili zatvarate vrata ako u blizini ima dece.
- Ne stavljajte sladoled, kockice leda ili smrznutu hranu u usta čim ih izvadite iz zamrzivača. Rizik od promrzlini!

## 1.6 Bezbednost rukovanja

- Nikada na proizvodu nemojte koristiti hemijske rastvore. Ovi materijali nose opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga sa napajanja i nemojte ga stavljati u režim rada dok ga ovlašćeni servis ne popravi. Postoji opasnost od električnog udara!

- Ne dirajte unutrašnje zidove, metalne delove zamrzivača ili hranu čuvanu u frižideru mokrim rukama. Rizik od promrzlina!
- Ne stavljajte limenke sa sodom ili limenke i boce u kojima se nalazi tečnost koja može biti smrznuta u odeljak za zamrzavanje. Limenke ili boce mogu eksplodirati. Opasnost od ozlede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osetljive na temperaturu kao što su zapaljivi sprejevi, zapaljivi predmeti, suvi led ili druga hemijska sredstva u blizini frižidera. Opasnost od požara i eksplozije!
- Ne skladište unutar proizvoda eksplozivne materije poput aerosola u zapaljivim materijalima.
- Ne stavljajte otvorene limenke s tečnošću na proizvod. Prskanje vodom električnog dela može prouzrokovati opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ovaj proizvod nije namenjen skladištenju i hlađenju lekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materijala i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod koristi suprotno predviđenoj nameni, može prouzrokovati oštećenje ili pogoršanje proizvoda koji se drže u unutrašnjosti.
- Ako je vaš frižider opremljen plavom svetlošću, nemojte gledati ovo svetlo optičkim uređajima. Ne gledajte direktno u UV LED svetlo tokom dugog vremenskog perioda. Ultraljubičasti zraci mogu uzrokovati naprezanje očiju.
- Ne punite proizvod onom količinom hrane koja nadmašuje njegov kapacitet. Do povreda ili oštećenja može doći ako sadržaj iz frižidera padne prilikom otvaranja vrata. Slični problemi mogu se takođe pojaviti kada se predmet stavi preko proizvoda.
- Osigurajte da ste uklonili sav led ili vodu koja je možda pala na pod kako biste sprecili ozlede.
- Promenite mesto za stalke/stalke za boce na vratima vašeg hladnjaka isključivo kada su stalci prazni. Opasnost od povrede!

- Ne stavljajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ti predmeti mogu pasti tokom otvaranja ili zatvaranja vrata i uzrokovati ozlede i/ili materijalne štete.
- Ne udarajte i ne vršite preveliki pritisak na staklene površine. Slomljeno staklo može prouzrokovati ozlede i/ili materijalne štete.
- Sisitem za hlađenje u vašem proizvodu sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva koje se koristi u proizvodu navedena je na tipskoj nalepnici. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite da pri radu proizvoda ne oštetite rashladni sistem i cevi. U slučaju oštećenja cevi;
  1. Ne dirajte proizvod ni kabel za napajanje.
  2. Držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre koji mogu prouzrokovati da se proizvod zapali.
  3. Provjerite područje na kojem se proizvod nalazi. Ne koristite ventilator.
  4. Obratite se ovlašćenom servisu.
  5. Ako je proizvod oštećen i primetite curenje plina, držite se podalje od plina. Plin

može uzrokovati promrzline ako dođe u kontakt s vašom kožom.

### **Za proizvode sa dozatorom vode / mašnom za led (Icematic)**

- Koristite samo pitku vodu. Nemojte u rezervoar puniti vodu s voćnim sokom, mleko, gazirana pića, alkoholna pića ili bilo koje druge tečnosti inkompatibilne za upotrebu u posudi. Ovo može dovesti do rizika po vaše zdravlje i bezbednost.
- Ne dozvolite deci da se igraju s dozatorom vode ili mašinom za led (Icematic) kako bi se sprečile nezgode ili ozlede.
- Ne stavljajte ruke, prste ili druge predmete u otvor na dozatoru vode, kanal za led ili u posudu za mašinu za led (icematic). To može prouzrokovati ozlede ili materijalne štete.
- Treba koristiti komplete creva isporučenih sa proizvodom. Ne koristite stare komplete creva. Ne produžujte creva!
- Uvek priključite proizvod na dovod hladne vode. Ne instalirajte na dovodu vruće vode. Pritisak za dovod hladne vode treba da bude najviše 80 psi (550 bara). Ako vodenii

pritisak premašuje 80PSi (5,5 bara) ili se dešavaju nagla naviranja vode, koristite ventil za ograničavanje pritiska u sistemu za napajanje.

Zatražite pomoć od profesionalnih vodoinstalatera ako ne znate kako da kontrolišete pritisak vode.

- Visok pritisak može oštetiti priključke creva i predstavlja opasnost od poplave.
- Preduzmite mere opreza protiv rizika od zamrzavanja creva. Temperatura vode radnog intervala treba da bude najmanje 0,6°C (33°F) i najviše 38°C (100°F). Postoji opasnost od poplave ako je crevo puklo/ perforirano.

## 1.7 Bezbednost skladištenja hrane

Obratite pažnju na sledeća upozorenja da biste izbegli kvarenje hrane:

- Ostavljanje vrata otvorena duže vreme može dovesti do porasta temperature unutar proizvoda.
- Redovno čistite dostupne drenažne sisteme koji su u kontaktu sa hranom.

- Očistite rezervoare za vodu koji nisu korišćeni 48 sati i sisteme za vodu koji se napajaju iz mreže koji nisu korišćeni duže od 5 dana.
- Sirovo meso i riblje proizvode skladištite u odgovarajućim odeljcima unutar proizvoda. Tako neće kapatiti na drugu hranu niti doći u kontakt sa njom.
- Odeljak zamrzivača sa dve zvezdice se koristi za skladištenje napunjenih namirnica, pravljenje i skladištenje leda i sladoleda.
- Odeljci sa jednom, dve i tri zvezdice nisu prikladni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ako je proizvod za hlađenje ostavljen prazan duže vreme, isključite proizvod, odmrznite, očistite i osušite proizvod kako biste zaštitili kućište proizvoda.

## 1.8 Bezbednost pri održavanju i čišćenju

- Isključite frižider s napajanja električnom energijom pre čišćenja ili početka radova održavanja.

- Ne povlačite za ručku na vratima ako proizvod pomičete radi čišćenja. Ručka može uzrokovati ozlede ako se povuče previše jako.
- Ne stavljamte ruke i sl. ispod frižidera. Može doći do zaglavljivanja ili bilo koje oštре ivice mogu izazvati telesne povrede.
- Ne čistite proizvod raspršivanjem ili nalivanjem vode na proizvod i unutar proizvoda. Opasnost od strujnog udara i požara.
- Prilikom čišćenja proizvoda nemojte koristiti oštре i abrazivne alate ili sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžente, plin, benzin, razređivač, alkohol, lakove i slične supstance. Unutar proizvoda koristite isključivo sredstva za čišćenje i održavanje koja nisu štetna za hranu.
- Nemojte nikada koristiti paru ili sredstva za čišćenje parom za čišćenje proizvoda i topljenje leda u njemu. Para dolazi u kontakt sa dostupnim područjima u vašem hladnjaku i izaziva kratki spoj ili strujni udar!
- Ne koristite mehanički alat ili bilo koji drugi alat osim onih preporučenih od strane proizvođača c ciljem ubrzavanja postupka odmrzavanja.
- Vodite računa da voda bude udaljena od ventilacionih otvora, elektro-kola ili osvetljenja proizvoda.
- Upotrebite čistu suvu krpnu za brisanje prašine ili stranih materijala za vrhove utikača. Za čišćenje utikača nemojte koristiti mokri ili vlažni komadi tkanine. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.



## 1.9 Odlaganje starog proizvoda

Prilikom odlaganja starog proizvoda sledite uputstva u nastavku:

- Da biste sprečili da se deca slučajno zaključaju u proizvod, ako postoji brava na vratima - rastavite je.
- Prskanje rashladne tečnosti je štetno za oči. Nemojte oštetiti nijedan deo sistema za hlađenje prilikom odlaganja proizvoda.

- Može biti opasno po život ako se ulje kompresora proguta ili ako prodre u respiratorni trakt.
- Sistem za hlađenje vašeg proizvoda uključuje gas R600a kako je navedeno na tipskoj

etiketi. Ovaj plin je zapaljiv. Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije!

## 1.10 Tehničke informacije za Bluetooth + Wi-Fi

Frekvenički opseg:	2,4 GHz (Wi-Fi ili Bluetooth funkcija)
Maks. prenos snage:	< 100 mW (Wi-Fi ili Bluetooth funkcija)
Detalji o softveru:	Quartz_WiFi.XXX

### CE deklaracija o usaglašenosti:

Arcelik A.S. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

Proizvodi, adresa:  
support.beko.com

Definisani period podrške za ažuriranje softvera u vezi sa sajber-bezbednošću za proizvod je garantni period za proizvod. Nakon ovog perioda, ažuriranja softvera u vezi sa sajber-bezbednošću nisu zagarantovana.

## 2 Uputstva za zaštitu životne sredine

### 2.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj simbol ukazuje na to da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom širom EU. Iskorišćeni uređaj mora se vratiti u službeno zbirno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu gde je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo igra

važnu ulogu u obnavljanju i reciklirajući starog aparata. Odgovarajuće odlaganje korišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

### Usaglašenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

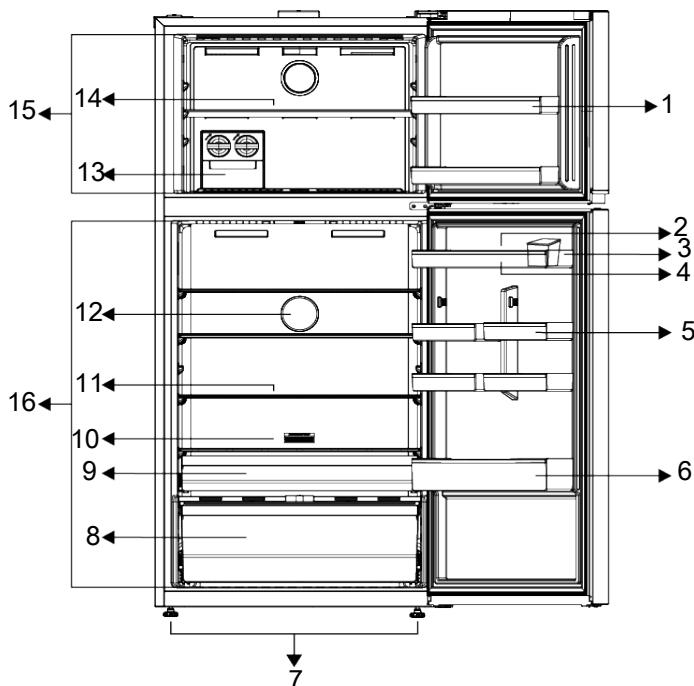


### Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ne bacajte materijal pakovanja zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih do sabirnih centara za ambalažu koji su određeni od strane lokalnih vlasti.

### 3 Vaš Frižider

SR



- |   |   |
|---|---|
| 1 Polica na vratima odeljka zamrzivača        | 2 Držač za jaja   |
| 3 *Dozator za vodu                            | 4 *Police na vratima odeljka za hlađenje  |
| 5 *Male police na vratima odeljka za hlađenje | 6 *Polica za boce   |
| 7 Podesive nožice                             | 8 Odeljak za voće i povrće, Separator odeljka za voće i povrće i filter etilena |
| 9 *Polica za mlečne proizvode (hladnjaka)     | 10 Filter   |
| 11 *Staklene police                           | 12 Ventilator   |
| 13 *Kutija za led / Aparat za pravljenje leda | 14 Staklena polica u odeljku zamrzivača   |
| 15 Odeljak zamrzivača                         | 16 Frižider   |

\* **Opcionalno:** Slike u ovom priručniku su šematske i mogu ne odgovarati u celini vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne

sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na drugim modelima.

## 4 Instalacija

### Pravo mesto za instalaciju



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

Vaš proizvod zahteva adekvatnu cirkulaciju vazduha da bi efikasno funkcisao. Ako proizvod postavljate u niši (udubljenju u zidu), vodite računa da razmak između proizvoda i plafona, zida sa zadnje strane i zidova sa bočnih strana bude najmanje 5 cm. Proverite da li se zaštitna komponenta za razmak sa zadnje strane nalazi na predviđenom mestu (ako je isporučena uz proizvod). Ako komponenta nije dostupna ili se izgubi ili spadne, postavite proizvod tako da između zadnje strane proizvoda i zidova prostorije bude najmanje 5 cm razmaka. Razmak sa zadnje strane je važan za efikasan rad proizvoda.



Ne povezujte produžni kabl sa jednom ili više utičnica sa priključkom za napajanje.



Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu usled radova koje su obavile neovlašćene osobe.



Kabl za napajanje proizvoda mora da se isključi iz struje tokom instalacije. Ako to ne učinite, može doći do smrti ili teških povreda!



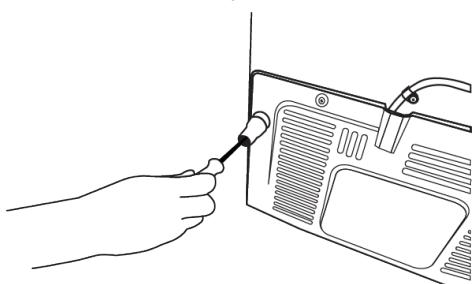
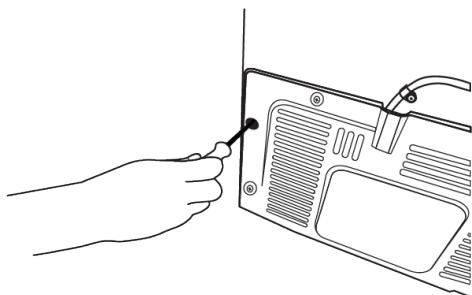
Ako je raspon kućnih vrata nedovoljan da se proizvod unese kroz njih, uklonite vrata sa proizvoda i okrenite proizvod na stranu, a ako ni taj način ne odgovara, kontaktirajte ovlašćeni servis.

- Proizvod postavite na ravnu površinu da biste izbegli vibracije
- Proizvod postavite na udaljenosti od najmanje 30 cm od grejalice, šporeta i sličnih izvora topline i najmanje 5 cm od električnih rerni.
- Proizvod ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti niti ga držite u vlažnom okruženju.
- Pričvrstite 2 plastična kline za poklopac ventilatora kao što je prikazano na slici.

### Postavljanje plastičnih klinova

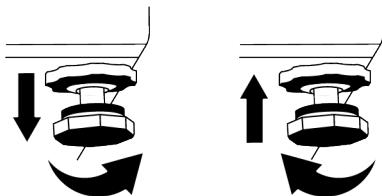
Koristite priložene plastične klinove isporučene uz ovaj proizvod da biste održali dovoljno prostora za cirkulaciju vazduha između uređaja i zida.

- Uklonite vijke sa proizvoda i montirajte vijke priložene uz klinove.



### Podešavanje postolja

Ako proizvod nije u balansiranom položaju, možete podesiti balans proizvoda okretanjem postolja na prednjoj desnoj ili levoj strani.



## 4.1 Priključivanje na izvor električne energije



**UPOZORENJE:** Ne povezujte prožni kabl sa jednom ili više utičnica sa priključkom za napajanje.



**UPOZORENJE:** Oštećeni kabl za napajanje mora biti zamenjen od strane ovlašćenog servisa.

- Naša kompanija ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog upotrebe bez uzemljenja i bez priključka u skladu sa nacionalnim propisima.
- Napojni kabl mora biti lako dostupan nakon instalacije.

SR



Upozorenje na vruću površinu!

Na bočnim zidovima vašeg proizvoda se nalaze cevi rashladnog sredstva koje poboljšavaju rashladni sistem. Vruća tečnost može teći kroz ove površine, uzrokujući toplotu na bočnim zidovima. Ovo je normalno i ne zahteva servisiranje. Budite pažljivi kada dodirujete ove delove.

## 5 Priprema



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

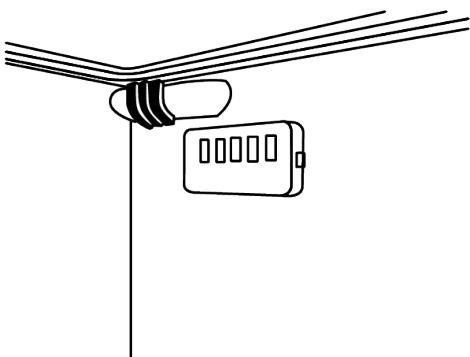
### 5.1 Koraci za uštedu energije



Povezivanje proizvoda na elektronske sisteme za uštedu energije je štetno, jer to može oštetiti proizvod.

- Ovaj rashladni uređaj nije namenjen za upotrebu kao ugradni uređaj.
- Ne ostavljati vrata frižidera otvorena duž vremenski period.
- Ne ostavljajte toplu hranu ili pića u frižider.
- Nemojte prepuniti frižider; blokiranje unutrašnjeg protoka vazduha smanjiće kapacitet hlađenja.
- Budući da vrući i vlažni vazduh neće direktno prodreti u vaš proizvod dok se vrata ne otvore, vaš proizvod će stvoriti optimalne uslove dovoljne da sačuva vašu hranu. Pod ovim okolnostima, funkcije i komponente poput kompresora, ventilatora, grejača, odmrzavanja, osvetljenja, ekrana i tako dalje funkcionišaće u skladu s potrebama uz potrošnju minimumalne količine energije.

- U slučaju da postoji više opcija, staklene police moraju biti postavljene tako da izlazi za vazduh na zadnjem zidu ne budu blokirani, i po mogućnosti tako da izlazi za vazduh budu ispod staklene police. Ova kombinacija može doprineti u poboljšanju raspodele vazduha i energetske efikasnosti.
- Preporučuje se korišćenje donje fioke za skladištenje.
- Pobrinite se da namirnice nisu u kontaktu sa senzorom temperature frižidera koji je opisan u nastavku.



- U slučaju njihovog kontakta sa senzorom, potrošnja energije uređaja može se povećati.

- Hrana treba da se stavlja na fioke u odeljku frižidera da bi se obezbedila ušteda energije i hrana zaštita u boljim uslovima.

## 5.2 Prva upotreba

Pre upotrebe frižidera, pobrinite se da su potrebne pripreme napravljene u skladu sa uputstvima u odeljku „Uputstva o sigurnosti i životnoj sredini“ i „Instalacija“.

- Uključite proizvod da radi 6 sati bez unešene hrane i ne otvarajte vrata osim ako je to izričito neophodno.
- Promena temperature izazvana otvaranjem i zatvaranjem vrata tokom upotrebe proizvoda može obično dovesti do kondenzacije na vratima/policama unutar frižidera i staklenim posudama smještenim u proizvodu.

**i** Kada kompresor počinje da radi čuće se zvuk. Normalno je da proizvod proizvodi buku čak i ako kompresor ne radi, jer se tečnost i gas mogu kompresovati u sistemu za hlađenje.

**i** Normalno je da prednje ivice frižidera budu tople. Ovi delovi su dizajnirani da bi se zagrevali kako bi se sprečila kondenzacija.



Kod nekih modela, panel sa indikatorima se isključuje automatski 1 minut nakon što se vrata zatvore. Ona će se ponovo aktivirati kada se otvore vrata ili se pritisne bilo koje dugme.

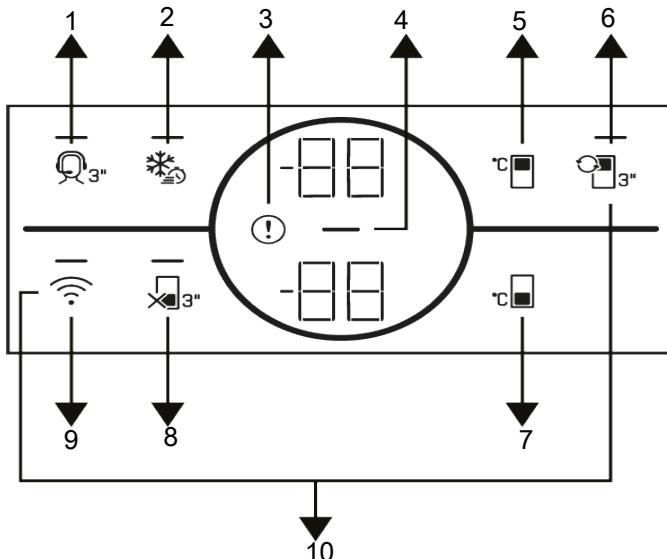
## 5.3 Klimatski razred i definicije

Pogledajte klimatski razred na natpisnoj pločici vašeg uređaja. Jedna od sledećih informacija je primenljiva na vaš uređaj prema klimatskom razredu.

- **SN:** Dugoročna umerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 10 °C i 32 °C.
- **N:** umerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16°C i 32 °C.
- **ST:** Subtropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16°C i 38°C.
- **T:** Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16°C i 43°C.

## 6 Kontrolna tabla proizvoda

SR



- 1 \*Taster za korisničku podršku
- 2 \*Taster za brzo zamrzavanje/Taster za otkaživanje funkcije lampice na ručki
- 3 Indikator statusa greške
- 4 Pokazatelj štednje energije (prikaz isključen)
- 5 Taster za podešavanje temperature u odeljku zamrzivača
- 6 \*Taster za konverziju odeljka
- 7 Taster za podešavanje temperature u odeljku zamrzivača
- 8 \*Funkcijski taster za odeljak frižidera isključen (odmor)
- 9 \*Taster za bežičnu vezu
- 10 \*Taster za resetovanje postavki bežične veze



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.

\* Opcionalno: Prikazane funkcije su opcione, mogu postojati razlike u obliku i lokaciji u funkcijama koje se nalaze na indikatorskoj tabli vašeg uređaja.

Zvučne i vizuelne funkcije table s indikatorima pomoći će vam kod upotrebe frižidera.

## **1. \*Taster za korisničku podršku 3"**

Pritisnite ovo dugme 3 sekunde da biste aktivirali korisničku podršku. Detaljne informacije o korisničkoj podršci date su u odeliku „Funkcija korisničke podrške“.

## **2. \*Taster za brzo zamrzavanje**

Kada se pritisne taster za brzo zamrzavanje, LED svetlo na tasteru svetli i funkcija brzog zamrzavanja će se aktivirati. Temperatura odeljka zamrzivača postavljena je na -27 Celzijusa. Pritisnite taster ponovo da biste otkazali funkciju. Funkcija brzog zamrzavanja automatski će se otkazati. Da biste zamrzli veliku količinu sveže hrane, pritisnite taster brzog zamrzavanja pre stavljanja hrane u zamrzivač.

### **\*Taster za podešavanje funkcije svetla na ručki**

Funkcija svetla na ručki može da se prebaci između otvorenog i zatvorenog režima pritiskom na taster za brzo zamrzavanje na 3 sekunde. U zatvorenom režimu, svetlo na ručki se aktivira samo kada se otvore vrata uređaja i gasi se nakon nekog vremena nakon zatvaranja vrata. U otvorenom režimu, svetlo na ručki se aktivira kada se otvore vrata uređaja, svetlo na ručki ostaje uključeno sa slabim intenzitetom nakon nekog vremena nakon zatvaranja vrata. Funkcija svetla na ručki je fabrički podešena na zatvoren režim.

## **3. Indikator stanja kvara**

Ovaj indikator će biti aktiviran kada vaš frižider ne može da se adekvatno hlađi ili u slučaju greške senzora. „E“ će biti prikazano na indikatoru temperature zamrzivača, a brojke 1, 2, 3 ... prikazaće se na indikatoru temperature odeljka frižidera. Ove brojke pružaju informacije ovlaštenom servisu o grešci koja se dogodila. Znak uzvika može se prikazati određeno vreme kada unesete toplu hranu u odeljak zamrzivača ili držite vrata otvorena duže

vreme. To nije greška, ovo upozorenje skloniče se kad se hrana ohladi ili kad se pritisne bilo koji taster.

## **4. Pokazatelj štednje energije (prikaz isključen)**

Funkcija uštede energije automatski se omogućava i simbol štednje energije svetli kada se vrata proizvoda neko vreme ne otvaraju ili ne zatvaraju. Kada se aktivira funkcija štednje energije, svi simboli na ekranu osim simbola štednje energije će se ugasiti. Kada je funkcija za štednju energije aktivna, pritisak na bilo koji taster ili otvaranje vrata će deaktivirati funkciju za štednju energije i simboli na ekranu će se vratiti u normalu. Funkcija štednje energije je fabrički podrazumevano aktivna funkcija i ne može da se otkaže.

## **5. Taster za podešavanje temperature u odeljku zamrzivača**

Podešavanje temperature vrši se za odeljak zamrzivača. Pritiskom na ovaj taster omogućice se podešavanje temperature u zamrzivaču na -15, -16, -18, -19, -20, -22, -24 Celzijusa.

## **6. \*Taster za konverziju odeljka 3"**

Kad se taster za konverziju odeljka pritisne 3 sekunde, rad odeljak zamrzivača se prebacuje između režima frižidera, isključenja i zamrzivača. Kada se koristi kao odeljak frižidera, temperatura odeljka može se podesiti na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1 Celzijusa. U slučaju režima rada ISKLJUČENO, indikator temperature odeljka prikazuje „- -“.

## **7. Taster za podešavanje temperature odeljka frižidera**

Omogućava podešavanje temperature za odeljak frižidera. Kada pritisnete ovaj taster, temperatura odeljka frižidera je podešena na vrednosti 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1 Celzijusa.

## **8. \*Funkcijski taster za odeljak frižidera ISKLJUČEN (odmor) 3"**

Pritisnite taster 3 sekunde da aktivirate režim rada tokom vašeg odmora. Režim rada tokom vašeg odmora aktiviran je i LED svetlo na tasteru je uključeno. Na indikatoru temperature odeljka frižidera prikazaće se „--“, a odeljak frižidera ne hlađi aktivno. Ne treba da čuvate hranu u odeljku frižidera kada je aktivirana ova funkcija. Ostali odeljci će nastaviti da se hlađe u skladu sa temperaturom podešenom prethodno. Pritisnite taster ponovo 3 sekunde da biste otkazali ovu funkciju.

#### **9. \*Taster za bežičnu vezu**

Ovaj se taster koristi za bežičnu vezu s vašim proizvodom putem mobilne aplikacije HomeWhiz.

Kada se taster pritisne duže vreme (3 sekunde), simbol bežične veze na prikazu/ekranu trepće polako (s intervalima od 0,5 sekundi). Vaša kućna mreža na ovakao pokreće na proizvodu.

Kada ostvarite bežičnu vezu s proizvodom, simbol bežične veze neprekidno svetli.

Kada se uspostavi početna veza, možete je aktivirati/deaktivirati kratkim pritiskom na ovaj taster. Simbol bežične veze će treptati brzo (u intervalima od 0,2 sekunde) dok se

veza ne uspostavi. Tokom aktivne veze, simbol bežične mreže će neprekidno da svetli.

Ako se veza ne može uspostaviti duže vreme, proverite podešavanje veze i pogledajte odeljak „Rešavanje problema“ u uputstvu za upotrebu.

Za bežičnu vezu koristiće se aplikacija HomeWhiz. Koraci za ugradnju opisani su na aplikaciji tokom ugradnje.

Aplikaciji možete pristupiti čitajući QR kod dostupan na nalepnicu HomeWhiz na proizvodu. Aplikacija se nudi kroz App Store za IOS uređaje i putem Play Store za Android uređaje.

Posetite <https://www.homewhiz.com/> da biste videli detaljne informacije.

#### **10. \*Taster za poništavanje postavki**

##### **bežične veze**

Da biste resetovali podešavanja bežične veze, istovremeno pritisnite tastere za brzo zamrzavanje i bežičnu vezu tokom 3 sekunde. Sve prethodno zabeležene korisničke informacije uklanjuju se sa proizvoda kada se podešavanja bežične veze resetuju/vraćaju na fabričke vrednosti.

## **7 Коришћење производа**

### **7.1 Zamena sijalice za osvetljenje**

Pozovite ovlašćeni servis kada treba da zamenite sijalicu/LED koja se koristi za osvetljenje u vašem frižideru.

Lampica(e) korišćena(e) u ovom uređaju ne mogu da se koriste za kućno osvetljenje.

Namena ove lampice je da pomogne korisniku da bezbedno i praktično stavi hranu u frižider/zamrzivač.

### **7.2 Upozorenje na otvorena vrata**

Ako vrata proizvoda ostaje otvorena za 1,5 minuti čuti će se zvučno upozorenje.

Zvučno upozorenje će prestati kada su vrata zatvorena ili se pritisne bilo koje dugme na ekranu (ako je dostupno).

### **7.3 Promena strane za otvaranje vrata**

Strana otvaranja vrata vašeg frižidera može se pomeniti u zavisnosti od mesta na koje ste ga stavili. Po potrebi, svakako pozovite najbliži ovlašćeni servis.

## 8 Карактеристике производа

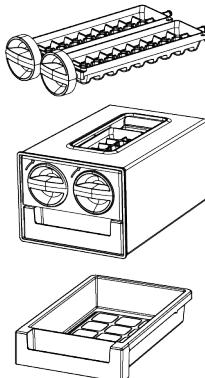
### 8.1 Prostor za skladištenje leda

#### Aparat za izradu leda (Ledomat)

Aparat za led omogućava vam lako uzimanje leda iz frižidera.

#### Korišćenje aparata za izradu leda

1. Izvadite rezervoar za vodu iz odeljka frižidera.
2. Napunite fioku za ledrezervoar za vodu.
3. Vratite rezervoar za vodu. Prve kockice leda biće spremne za oko četiri sata u ladici aparata za led u odeljku zamrzivača.



**i** Tokom ispadanja leda, može se čuti zvuk. Ovaj zvuk je normalan.

**!** Kad se rezervoar za vodu napuni, možete dobiti oko 60-70 kockica leda.

**!** Vodu u rezervoaru za vodu treba zameniti u roku od najviše 2-3 nedelje.

### 8.2 Držač za jaja

Držač za jaja možete postaviti na police na vratima ili unutar proizvoda po želji.

Ako držač za jaja treba postaviti na polici unutar proizvoda, preporučujemo da odaberete hladnije donje police.



Nikada ne stavljamte držač za jaja u odeljak zamrzivača.

### 8.3 Korišćenje dozatora za vodu

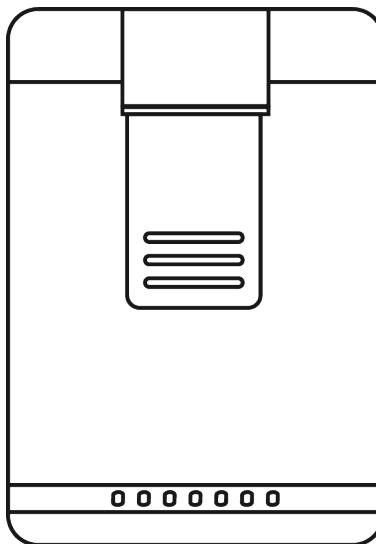


Prvih nekoliko čaša vode uzetih iz točilice obično će biti tople.



Ako dozator za vodu niste koristili dugo vremena, prosrite prvih nekoliko čaša vode da biste dobili čistu vodu.

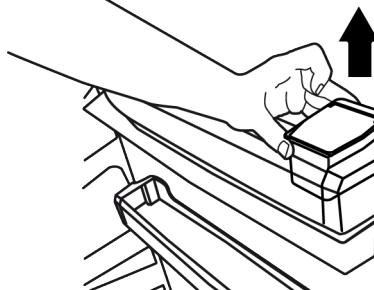
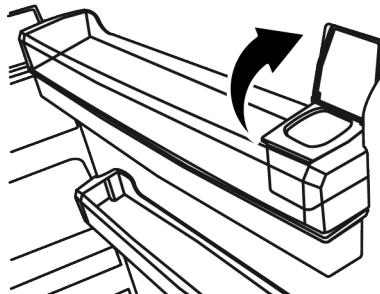
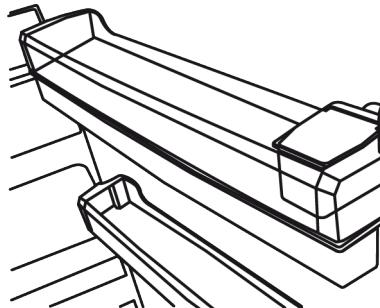
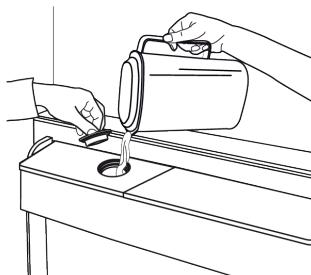
1. Čašom pritisnite ručicu točilice za vodu. Bilo bi lakše pritisnuti ručicu rukom ako koristite mekanu plastičnu čašu.
2. Otputujte ručicu nakon što čašu napunite vodom do željenog nivoa.



**i** Količina protoka vode iz točice zavisi od pritiska koji vršite na ručicu. Lagano otpustite pritisak na ručicu kada budete natočili vodu do određenog nivoa u čaši/posudi kako biste sprečili prelivanje. Voda će kapati ako lagano pritisnete ručicu; to je normalno i ne predstavlja kvar.

### Punjene rezervoara vode za točilicu za vodu

1. Otvorite poklopac rezervoara za vodu kao što je prikazano na slici. Napunite čiste vode za piće. Zatvorite poklopac.

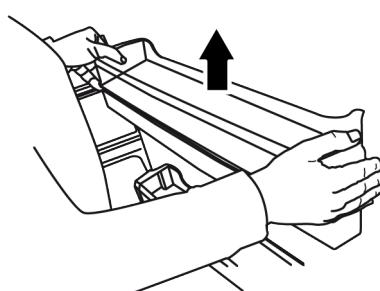


**i** Kapacitet rezervoara za vodu je 3 litra, nemojte ga previše napuniti.

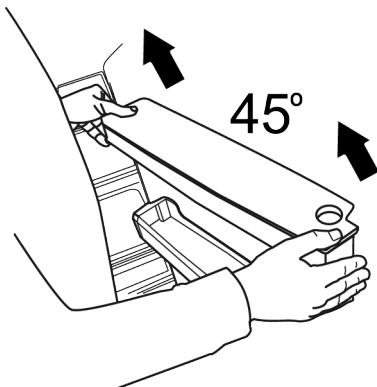
### Čišćenje rezervoara vode

1. Uklonite rezervoar za punjenje vode unutar police vrata.

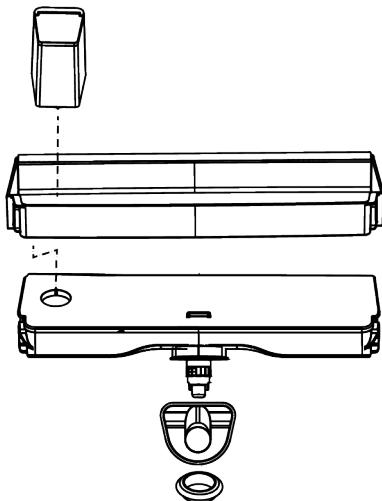
1. Odvojite držeći obe strane police na vratima.



2. Držite obe strane rezervoara vode i ukloniti pod uglom od 45°.



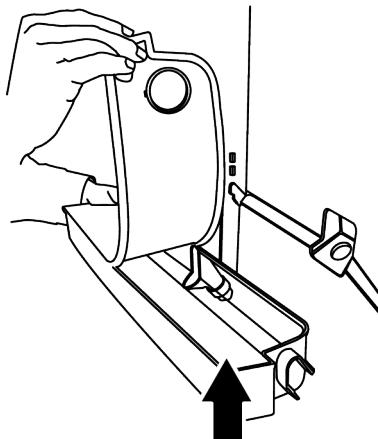
3. Izvadite i očistite poklopac rezervoara za vodu.



Nemojte u rezervoar puniti vodu s voćnim sokom, gazirana pića, alkoholna pića ili bilo koje druge tečnosti inkompatibilne za upotrebu u dozatoru. Upotreba takvih tečnosti će uzrokovati kvar i nepopravljivu štetu dozatoru. Upotreba česmu na ovaj način nije u okviru garancije. Određene hemikalije i aditivi u takvim napicima / tečnostima mogu prouzrokovati materijalnu štetu na rezervoaru za vodu.

**i** Koristite samo čistu vodu za piće.

**i** **NAPOMENA**  
Ne perite komponente rezervoara vode i dozatora vode u mašini za pranje sudova.



## 8.4 Odeljak za voće i povrće

Odeljak za voće i povrće frižidera je dizajniran da održi povrće svežim, čuvajući njegovu vlažnost. Zbog toga će se ukupna cirkulacija hladnog vazduha povećati u odeljku za voće i povrće. Držite voća i povrće u tom prostoru. Držite zelenolisnog povrće i voće odvojeno da bi produžili njihovi život.

### Filter etilena

Filer koji zadržava etilen pomaže u uklanjanju gasa etilena i neugodnih mirisa koji se ispuštaju iz povrće i voća u odeljak za voće i povrće.

Voće poput kruške, kajsije, breskve i posebno jabuke, koje stvara veliku količinu gasa etilena, možete odvojiti od ostalog povrće i voća u istom odeljku za voće i povrće zahvaljujući separatoru povrća. Etilen koji se oslobođa iz ovog voća može uzrokovati da vaše ostalo povrće i voće brže sazrije i istrune za kraće vreme.

Zahvaljujući ovoj funkciji, svežu hranu, a posebno zeleno povrće osetljivo na gas etilen, možete održavati svežim duže vremena.

Hranu možete čuvati duže vremena stavljući hranu osetljivu na gas etilen u jedan odeljak odvojen separatorom odeljka za voće i povrće, a hranu koja stvara gas etilen u drugi odeljak.

Hranu koja stvara gas etilen i koja je osetljiva na gas etilen navedena je u nastavku.

**Hranu koja stvara gas etilen:** Jabuka, kruška, kajsija, breskva, nektarina, avokado, kivi, šljiva, smokva, dunja, paradajz

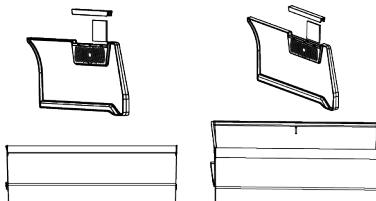
**Hranu oja je osetljiva na gas etilen;** Sveže zeleno povrće (kao što su zelena salata, peršun), jagoda, trešnja, grožđe, pomorandža, mandarina, ananas, trešnja, limun, krastavac, brokoli, biber, patlidžan, bamija, tikvice

### Čišćenje filtera etilena

Filter etilena se čisti jednom godišnje. Uklonite filter etilena povlačenjem poklopca filtera prema gore, kao što je prikazano na slici.

Ostavite filter etilena na suncu jedan dan. Tako će vaš filter biti očišćen.

Vratite filter i zatvorite gornji poklopac. Da biste obezbedili maksimalnu efikasnost filtera i sačuvali njegove performanse, izbegavajte kontakt s uljem i sličnim tečnostima te materijalima poput vode i deterdženata. Obratite se službi da biste zamenili vaš filter novim nakon takvog kontakta.



### Čišćenje pregrade odeljka za voće i povrće

Da biste sprečili začepljenje otvora kroz koji se dovodi čisti vazduh na separatoru, u određenim intervalima obrišite ga čistom i suvom krpom. Ako se separator mora oprati, uvek uklonite filter iz separatora.



Pazite da otvori oko filtera nisu začepljeni kako biste osigurali cirkulaciju vazduha.

### 8.5 Tehnologija odeljka za voće i povrće

#### Plavo svetlo

voće i povrće koje se čuva u odeljcima za voće i povrće osvetljenim plavim svetлом nastavljaju da vrše fotosintezu pomoću efekta talasnih dužina plave svetlosti i na taj način sadržaj vitamina u njima ostaje sačuvan.

#### HarvestFresh

Voće i povrće koje se čuva u odeljcima za voće i povrće sa tehnologijom HarvestFresh duže će održati vitamine u sebi zahvaljujući plavim, zelenim, crvenim svetlima i ciklusima mraka, koji simuliraju dnevni ciklus.

Kada se vrata frižidera otvore u periodu mraka tehnologije HarvestFresh, vaš frižider će to automatski identifikovati i za vas osvetiti odeljak s voćem i povrćem s jednom od plave, zelene ili crvene lampice. Nakon što zatvorite vrata frižidera, period mraka će se nastaviti, predstavljajući period noći tokom dnevnog ciklusa.

### 8.6 Prostor za skladištenje mlečnih proizvoda

#### Fioka za skladištenje za hlađenje

Fioka za skladištenje za hlađenje može dostići niže temperature u odeljku za hlađenje. Koristite ovu fioku za delikatesne proizvode (salama, kobasicu, itd.) i mlečne proizvode koji zahtevaju hladnije uslove skladištenja ili za meso, piletinu ili ribu koju ćete u skorije vreme konzumirati. Nije pogodno čuvati voće i povrće u ovoj fioci.

## 9 Održavanje i čišćenje



### **UPOZORENJE:**

Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.



### **UPOZORENJE:**

Isključite frižider s napajanja električnom energijom pre čišćenja.

- Za čišćenje proizvoda ne koristite oštре ili abrazivne alate. Ne koristite materijale kao što su sredstva za čišćenje u domaćinstvu, tečnosti za pranje, deterdženti, plin, benzin, razređivač za boje, alkohol, vosak itd.
- Prašina se uklanja sa ventilacione rešetke na zadnjoj strani proizvoda najmanje jednom godišnje (bez otvaranja poklopca). Proizvod očistite vlažnom krpom.

### **Za proizvode sa dozatorom za vodu/ aparatom za led**

- Ako voda u rezervoaru stoji 2-3 nedelje, istu treba promeniti.
- Rezervoar za vodu i delovi dozatora za vodu ne smiju se prati u mašinama za pranje suđa.
- Istopiti kašičicu karbonata u vodi. Navlažite komad tkanine u vodu i isciđediti. Obrisite uređaj s ovom krpom i osušiti temeljito.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih delova.
- Vrata očistite vlažnom krpom. Uklonite police na vrata i u unutrašnjosti uređaja, kao i sav sadržaj u frižideru. Police na vratima skinite tako što ćete ih povući nagore. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Nemojte koristiti hlorisanu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjskim površinama i na kromom obložene delove proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.

• Ne koristite oštре i abrazivne alate, tečnost za pranje, sredstva za čišćenje domaćinstva, deterdžente, plin, benzin, lakove i slične materije kako biste sprečili deformacije plastičnog dela i uklanjanje otiska na nekom delu. Za čišćenje koristite topluvodu i meku krpnu, a zatim osušite brisanjem.

### **Na proizvodima bez funkcije No-Frost;**

- Na zadnjem zidu odeljka za zamrzavanje mogu se pojaviti kapljice vode i led do deblijine prsta. Ne čistite i nikada ne nanosite ulja ili slične materijale.
- Za čišćenje spoljne površine proizvoda koristite blago navlaženu krpnu od mikro vlakana. Spužve i druge vrste materijala za čišćenje mogu izazvati ogrebotine.
- Da biste očistili sve uklonjive komponente tokom čišćenja unutrašnje površine proizvoda, operite te komponente blagim rastvorom od deterdženta, vode i karbonata. Operite i temeljno osušite. Sprečite kontakt vode sa komponentama osvetljenja i kontrolnom pločom.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih delova.
- Vrata očistite vlažnom krpom. Uklonite sav sadržaj da biste uklonili police na vratima i police unutar frižidera. Police na vratima skinite tako što ćete ih povući nagore. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Nemojte koristiti hlorisanu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjskim površinama i na kromom obložene delove proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.
- Ne koristite oštре i abrazivne alate, tečnost za pranje, sredstva za čišćenje domaćinstva, deterdžente, plin, benzin, lakove i slične materije kako biste sprečili deformacije plastičnog dela i uklanjanje

otiska na nekom delu. Za čišćenje koristite topluvodu i meku krpnu, a zatim osušite brisanjem.

- Na proizvodima bez funkcije No-Frost na zadnjem zidu odeljka za zamrzavanje mogu se pojaviti kapljice vode i led do debljine prsta. Ne čistite i nikada ne nanosite ulja ili slične materijale.
- Za čišćenje spoljne površine proizvoda koristite blago navlaženu krpnu od mikro vlakana. Spužve i druge vrste materijala za čišćenje mogu izazvati ogrebotine.
- Da biste očistili sve uklonjive komponente tokom čišćenja unutrašnje površine proizvoda, operite te komponente blagim rastvorom od deterdženta, vode i karbonata. Operite i temeljno osušite. Sprečite kontakt vode sa komponentama osvetljenja i kontrolnom pločom.



#### OPREZ:

Ne koristite sirće, alkohol ili druga sredstva za čišćenje na bazi alkohola na bilo kojoj unutrašnjoj površini.

## 10 Rešavanje problema

Proverite ovu listu pre nego što kontaktirate servis. Na taj način ćete uštedeti vreme i novac. Ova lista uključuje česte žalbe koje se ne odnose na neispravnu izradu ili materijale. Određene karakteristike pomenute ovde možda se ne odnose na vaš proizvod.

### Frižider ne radi.

- Utikač za napajanje nije u potpunosti utaknut. >>> Uključite ga tako da je potpuno utaknut u utičnicu.
- Osigurač spojen na utičnicu koja napaja proizvod ili glavni osigurač je pregoreo. >>> Proverite osigurač.

### Spoljne površine od nehrđajućeg čelika

Koristite neabrazivno sredstvo za čišćenje površina od nerđajućeg čelika i nanesite ga mekom krpom koja ne ostavlja dlačice. Za poliranje, površinu nežno obrišite krpom od mikro-vlakana namočenom u vodu i koristite suvu jelensku kožu. Uvek to radite niz žebove od nerđajućeg čelika.

### Sprečavanje neugodnih mirisa

Proizvod je proizveden bez mirisnih materijala. Međutim, držanje hrane u neprikladnim delovima i nepravilno čišćenje unutrašnjih površina može dovesti do pojave mirisa.

- Da biste to izbegli, unutrašnjost čistite gaziranom vodom svakih 15 dana.
- Držite hranu zatvorenom, jer mikroorganizmi koji nastaju iz hrane koja se čuva u nezatvorenim posudama mogu izazvati neugodan miris.
- Nemojte držati hrane isteklim rokom i pokvarene hrane u hladnjaku.

### Zaštita plastičnih površina

Ulje proliveno na plastične površine može oštetiti površinu i mora se odmah očistiti s topлом vodom.

### Kondenzacija na bočnom zidu rashladnog prostora (VIŠESTRUKA ZONA, KONTROLA HLAĐENJA i FLEXI ZONA).

- Vrata se prečesto otvaraju. >>> Vodite računa da vrata proizvoda ne otvarate prečesto.
- Okolina je previše vlažna. >>> Ne ugrađujte uređaj u okruženjima sa velikom vlažnošću vazduha.
- Hrana koja sadrži tečnost se čuva u nezatvorenim posudama. >>> Držite hranu koja sadrži tečnost u zatvorenim posudama.
- Vrata proizvoda ostaju otvorena. >>> Ne ostavljati vrata frižidera otvorena na duže vremenske periode.
- Termostat je podešen na veoma nisku temperaturu. >>> Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.

## **Kompressor ne radi.**

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili izvlačenja utikača i ponovnog uključivanja, pritisak gasa u sistemu za hlađenje proizvoda nije izbalansiran, što aktivira termičku zaštitu kompresora. Proizvod će se ponovo pokrenuti nakon otprilike 6 minuta. Ako se proizvod ne pokrene ponovo nakon ovog perioda, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivirano. >>> Ovo je normalno za proizvod s potpuno automatskim odmrzavanjem. Odmrzavanje se vrši periodično.
- Proizvod nije priključen. >>> Uverite se da je kabl za napajanje uključen.
- Podešavanje temperature je netačno. >>> Izaberite odgovarajuću temperaturu.
- Nestalo je struje. >>> Proizvod će nastaviti da radi normalno kada se napajanje opet uspostavi.

## **Zvuk frižidera tokom rada se pojačava tokom upotrebe.**

- Radni učinak proizvoda može da varira u zavisnosti od promena temperature okoline. To je normalno i nije kvar.

## **Frižider radi prečesto ili predugo.**

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi će trajati duže.
- Sobna temperatura može biti visoka. >>> Proizvod će normalno raditi duže vreme na višoj sobnoj temperaturi.
- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljenova hrana. >>> Proizvodu će trebati više vremena da dostigne podešenu temperaturu kada je nedavno uključen ili ako se unutra stavi novanamirница. To je normalno.
- U proizvod su možda nedavno stavljenevelike količine tople hrane. >>> Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Topli vazduh koji se kreće unutra će prouzrokovati da proizvod radi duže. Ne otvarajte vrata prečesto.

- Vrata zamrzivača ili hladnjaka mogu biti otvorena. >>> Proverite da li su vrata potpuno zatvorena.
- Proizvod je možda podešen na prenisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu na viši stepen i sačekajte da proizvod dostigne podešenu temperaturu.
- Aparat za pranje vrata hladnjaka ili zamrzivača može biti prljav, istrošen, pokvaren ili nije pravilno postavljen. >>> Očistite ili zamenite zaptivku. Oštećeni/istrošeni aparat za pranje vrata će prouzrokovati da proizvod radi duže vreme kako bi se očuvala trenutna temperatura.

## **Temperatura zamrzivača je veoma niska, ali temperatura zamrzivač je adekvatna.**

- Temperatura zamrzivača je podešena na veoma nizak stepen. >>> Podesite temperaturu u zamrzivaču na viši stepen i ponovo proverite.

## **Temperatura frižidera je veoma niska, ali temperatura zamrzivača je adekvatna.**

- Temperatura odeljka frižidera je podešena na veoma nizak stepen. >>> Podesite temperaturu odeljka frižidera na viši stepen i ponovo proverite.

## **Namirnice koje se čuvaju u fiokama odeljka frižidera su zamrzнуте.**

- Temperatura odeljka frižidera je podešena na veoma nizak stepen. >>> Podesite temperaturu odeljka frižidera na viši stepen i ponovo proverite.

## **Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je previsoka.**

- Temperatura odeljka frižidera je podešena na veoma visok stepen. >>> Podešavanje temperature u odeljku frižidera utiče na temperaturu u zamrzivaču. Sačekajte dok temperatura relevantnih delova ne dostigne dovoljan nivo promenom temperature u odeljku frižidera ili zamrzivača.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto.

- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.
- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljenova nova hrana. >>> To je normalno. >>> Proizvodu će trebativiše vremena da dostigne podešenu temperaturukada jenedavno uključeniliako se unutra stavi novanamirnica.
- U proizvod su moždanedavno stavljenevelike količine tople hrane. >>> Ne stavlajte toplu hranu u proizvod.

### Tresenje ili buka.

- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Ako se proizvod trese kada se polako pomeri, podesite postolja da biste nivellisali proizvod. Takođe proverite da li je podloga dovoljno izdržljiva da držiproizvod.
- Bilo koji predmet postavljen na proizvod može izazvati buku. >>> Uklonite sve predmete postavljene na proizvod.
- Proizvod proizvodi buku tečnosti, prskanja itd.
- Principi rada proizvoda uključuju protok tečnosti i gasa. >>> To je normalno i nije kvar.

### Iz proizvoda se čuje zvuk vetra.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i nije kvar.

### Na unutrašnjim zidovima proizvoda dolazi do kondenzacije.

- Vruće ili vlažno vreme će povećati zaledivanje i kondenzaciju. To je normalno i nije kvar.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto; ako su otvorena, zatvorite vrata.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.

### Javlja se kondenzacija na spoljašnjosti proizvoda ili između vrata.

- U okolini može biti vlažnost, to je sasvim normalno po vlažnom vremenu. >>> Kondenzacija će nestati kada se smanji vlažnost.

### Iz unutrašnjosti se oseća neugodan miris.

- Proizvod se ne čisti redovno. >>> Redovno čistite unutrašnjost koristeći sunđer, toplu vodu i gaziranu vodu.
- Određene posude i materijali za pakovanje mogu izazvati neugodan miris. >>> Koristite posude i materijale za pakovanje bez mirisa.
- Hrana je stavljenau nezatvorene posude. >>> Držite hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi se mogu širiti iz nezapečaćenih namirnica i izazvati loš miris.
- Uklonite svu hranu kojoj je istekao rok ili pokvarenu hranu iz proizvoda.

### Vrata se ne zatvaraju.

- Pakovanja sa hranom možda blokiraju vrata. >>> Premestite sve artikle koji blokiraju vrata.
- Proizvod ne stoji u potpuno uspravnom položaju na podlozi. >>> Podesite postolje da iznivelišete proizvod.
- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Uverite se da je površina ravna i dovoljno izdržljiva da drži proizvod.

### Odeljak za voće i povrće se zaglavio.

- Namirnice možda dodiruju gornji deo fioke. >>> Presložite namirnice u foci.

### Temperatura na površini proizvoda.

- Visoka temperatura se može primetiti između dvoje vrata, na bočnim pločama i na zadnjoj površini dela gde su rešetke dok se vaš proizvod koristi. Ovo je normalno i ne zahteva servisiranje.

### Ventilator nastavlja da radi kada se vrata otvore.

- Ventilator može nastaviti da radi kada su vrata zamrzivača otvorena.



**UPOZORENJE:** Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedeli upute u ovom poglavljiju, обратите se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Ne pokušavajte da popravite uređaj. To je normalno.





## Pred uporabo prosimo preberite ta priročnik!

### Dragi uporabnik

#### Prosimo, da pred uporabo izdelka preberete ta priročnik.

Zahvaljujemo se vam za izbiro tega izdelka Beko. Radi bi, da dosežete optimalno učinkovitost tega visokokakovostnega izdelka, ki je bil izdelan z najsvetnejšo tehnologijo. Če želite to narediti, pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik in vso drugo dokumentacijo, ki ste jo dobili, in ga hranite kot referenco.

Upoštevajte vse informacije in opozorila v uporabniškem priročniku. Tako boste zaščitili sebe in svoj izdelek pred nevarnostmi, ki se lahko pojavijo.

Shranite uporabniški priročnik. Če to enoto daste nekomu drugemu, vključite še ta priročnik.

#### V priročniku so uporabljeni naslednji simboli:



Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali poškodbe.



Pomembne informacije ali koristni nasveti o delovanju.



Preberite uporabniški priročnik.



Gorljiv material, opozorilo pred nevarnostjo požara.

OBVESTILO Nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo na izdelku ali njegovi okolici

	<b>ENERG<sup>+</sup></b>		
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)		
A			A
		Podatke o modelu, ki so shranjeni v zbirki podatkov o izdelku, lahko najdete tako, da vnesete naslednje spletno mesto in poiščete vaš identifikator modela (*), ki ga najdete na energijski nalepki. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	

<b>1 Varnostna navodila .....</b>	<b>62</b>
1.1 Namen uporabe .....	62
1.2 Varnost otrok, rancivih oseb in hišnih ljubljenčkov .....	62
1.3 Električna varnost.....	63
1.4 Varnost rokovanja .....	64
1.5 Varnost namestitve .....	64
1.6 Varnost delovanja.....	66
1.7 Varnost shranjevanja hrane.....	68
1.8 Varnost vzdrževanja in čiščenja...	69
1.9 Odstranjevanje starega izdelka ....	70
1.10 Tehnične informacije o Bluetooth-u + Wi-fi-ju.....	70
<b>2 Okoljevarstvena navodila.....</b>	<b>71</b>
2.1 Skladnost z direktivo o OEEO in odstranjevanje izrabljenega izdelka .....	71
<b>3 Vaš hladilnik .....</b>	<b>72</b>
<b>4 Namestitev .....</b>	<b>73</b>
4.1 Električno napajanje .....	74
<b>5 Priprava.....</b>	<b>74</b>
5.1 Kako varčevati z energijo .....	74
5.2 Prva uporaba .....	75
5.3 Klimatski razred in definicije .....	75
<b>6 Nadzorna plošča izdelka.....</b>	<b>76</b>
<b>7 Uporaba naprave .....</b>	<b>78</b>
7.1 Zamenjava svetilke .....	78
7.2 Alarm za odprta vrata.....	78
7.3 Obratna stran odpiranja vrat.....	78
<b>8 Lastnosti izdelka.....</b>	<b>78</b>
8.1 Prostor za shranjevanje ledu .....	78
8.2 Nosilec za jajca .....	79
8.3 Uporaba dozatorja vode.....	79
8.4 Prostor za ohranjanje svežine .....	81
8.5 Tehnologije prostora za ohranjanje svežine.....	82
8.6 Zaboj za mleko, hladno shranjevanje.....	82
<b>9 Vzdrževanje in čiščenje.....</b>	<b>82</b>
<b>10 Odpravljanje težav .....</b>	<b>84</b>



## 1 Varnostna navodila

- Ta razdelek vključuje varnostna navodila, ki so potrebna za preprečevanje nevarnosti telesnih poškodb ali materialne škode.
- Naše podjetje ne prevzema odgovornosti za škodo, ki lahko nastane ob neupoštevanju teh navodil.



Montažo in popravila naj vedno izvaja proizvajalec, pooblaščeni servis ali oseba, ki jo bo imenovalo podjetje uvoznika.



Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatke.



Ne popravljajte ali zamenjajte nobene komponente izdelka, razen če je to jasno navedeno v uporabniškem priročniku.



Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb.

v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,  
v kmečkih hišah,  
v enotah hotelov, motelov ali drugih počivališč, ki jih uporabljajo stranke,  
v hostlih ali podobnih okoljih,  
pri cateringu in v podobnih okoljih, kjer ne gre za neposredno prodajo.

- Ta izdelek se ne sme uporabljati v odprtih ali zaprtih zunanjih okoljih, kot so plovila, avtodomi, balkoni ali terase. Izpostavljanje izdelka dežju, snegu, sončni svetlobi in vetru lahko povzroči nevarnost požara.



### 1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih ljubljenčkov

#### ! 1.1 Namen uporabe

- Ta izdelek ni primeren za komercialno uporabo in se ne sme uporabljati za namene, ki niso predvideni.
- Ta izdelek je namenjen za uporabo v notranjih prostorih, kot so gospodinjstva in podobno.

Na primer;

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z nerazvitimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so prejeli navodila glede varne uporabe aparata in vključenih nevarnosti.

- Otroci med 3. in 8. letom starosti lahko dajejo in jemljejo hrano v/iz hladilnega izdelka.
- Električni izdelki so nevarni za otroke in hišne ljubljenčke. Otroci in hišni ljubljenčki se ne smejo igrati z izdelkom, plezati nanj ali vstopati vanj.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če jih nekdo nadzoruje.
- Embalažni material hranite izven dosega otrok. Nevarnost poškodb in zadušitve.

Preden zavrzete stare izdelke, ki jih ne boste več uporabljali:

1. Izvlecite napajalni kabel iz omrežne vtičnice.
2. Prerezite napajalni kabel in ga skupaj z vtičem odstranite iz naprave.
3. Ne odstranujte regalov in predalov iz izdelka, da otrokom preprečite vstop v aparat.
4. Odstranite vrata.
5. Izdelek shranite tako, da se ne bo prevrnil.
6. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z odpadnim izdelkom.
- Izdelka ne zavrzite tako, da ga vržete v ogenj. Nevarnost eksplozije.
- Če je na vratih izdelka na voljo ključavnica, hranite ključ izven dosega otrok.



### 1.3 Električna varnost

- Izdelek ne sme biti priključen v vtičnico med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem, popravilom in transportom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati samo pooblaščeni servis, da se izognete morebitnim tveganjem.
- Napajjalnega kabla ne vtipkajte pod izdelek ali na zadnji del izdelka. Na napajalni kabel ne postavljajte težkih predmetov. Napajalni kabel ne sme biti upognjen, stisnjen in ne sme priti v stik z virom toplote.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, večnamenskega vtiča ali adapterja.
- Prenosni večnamenski vtiči ali prenosni napajalniki se lahko pregrejejo in povzročijo požar. Zato za izdelkom ali v njegovi bližini ne imejte prenosnih virov napajanja z več vtičnicami.
- Ne priklapljamte napajalnega kabla izdelka v ohlapno ali poškodovano vtičnico. Te vrste povezav se lahko pregrejejo in povzročijo požar.
- Vtič mora biti lahko dostopen. Če to ni mogoče, mora biti na električni napeljavi na voljo

mehanizem, ki ustreza elektro zakonodaji in ki odklopi vse sponke od omrežja (varovalka, stikalo, glavno stikalo itd.).

- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami.
- Ko izklapljujate aparat, ne držite napajalnega kabla, temveč vtič.

#### **1.4 Varnost rokovanja**

- Ta izdelek je težek, z njim se ne spoprimite sami.
- Med rokovanjem izdelka ne držite za vrata.
- Pazite, da med ravnanjem z izdelkom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. Ne uporabljajte izdelka, če so cevi poškodovane, in se obrnite na pooblaščen servis.

#### **1.5 Varnost namestitve**

- Za namestitev izdelka se obrnite na pooblaščeni servis. Za pripravo izdelka za uporabo si oglejte informacije v uporabniškem priročniku in se prepričajte, da sta električna in vodovodna napeljava ustrezna. Če ne, pokličite kvalificiranega električarja in vodovodarja, da po potrebi uredita napeljave. Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara, požara, težav z izdelkom ali poškodb.

- Pred namestitvijo izdelka preverite morebitne poškodbe. Če je aparat poškodovan, ga ne nameščajte.
- Izdelek postavite na čisto, ravno in trdo površino in ga uravnotežite z nastavljenimi nogami. V nasprotnem primeru se lahko hladilnik prevrne in povzroči telesne poškodbe.
- Izdelek je treba namestiti v suhem in prezračenem okolju. Pod izdelkom ne hranite preprog, tepihov ali podobnih prevlek. To lahko povzroči nevarnost požara zaradi neustreznega prezračevanja!
- Ne blokirajte ali prekrivajte prezračevalnih odprtin. V nasprotnem primeru se poraba energije poveča in vaš izdelek se lahko poškoduje.
- Izdelek ne sme biti priključen na napajalne sisteme, kot je sončna energija. V nasprotnem primeru se lahko vaš izdelek poškoduje zaradi nenadnih sprememb napetosti!
- Pri postavljanju naprave poskrbite, da ne stisnete ali poškodujete napajalnega kabla.
- Več hladilnega sredstva kot vsebuje hladilnik, večji mora biti prostor za namestitev. V zelo majhnih prostorih lahko

pride do vnetljive mešanice plina in zraka v primeru puščanja plina v hladilnem sistemu. Za vsakih 8 gramov hladilnega sredstva je potreben najmanj 1 m<sup>3</sup> prostornine. Količina hladiva, ki je na voljo v vašem izdelku, je določena na oznaki tipa.

- Mesto namestitve izdelka ne sme biti izpostavljenog neposredni sončni svetlobi in ne sme biti v bližini vira topote, kot so peči, radiatorji itd. Če ne morete preprečiti namestitve izdelka v bližini vira topote, uporabite ustrezno izolacijsko ploščo in zagotovite, da je najmanjša razdalja do vira topote enaka kot navedena spodaj:
  - Vsaj 30 cm stran od virov topote, kot so štedilniki, pečice, grelniki in grelniki itd.,
  - In vsaj 5 cm stran od električnih pečic.
- Vaš izdelek ima zaščitni razred I.
- Izdelek priključite v ozemljeno vtičnico, ki je v skladu z vrednostmi napetosti, toka in frekvence, navedenimi na nalepki tipa. Vtičnica mora imeti varovalko 10A – 16A. Naše podjetje ne prevzema odgovornosti za kakršno koli

škodo zaradi uporabe brez ozemljitve in električnega priključka v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi.

- Med namestitvijo je treba napajalni kabel izdelka izključiti. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara in poškodb!
- Ne priključujte napajalnega kabla izdelka v ohlapne, premaknjene, zlomljene, umazane, zaoljene vtičnice, kjer obstaja nevarnost stika z vodo. Te vrste povezav se lahko pregrejejo in povzročijo požar.
- Napajalni kabel in cevi (če obstajajo) izdelka postavite tako, da ne bodo povzročali nevarnosti, da bi se ob njih spotknili.
- Vdor vlage in tekočine v dele pod napetostjo ali v napajalni kabel lahko povzroči kratek stik. Zato izdelka ne uporablajte v vlažnih okoljih ali na območjih, kjer bi lahko škropila voda (npr. garaža, pralnica itd.). Če je hladilnik zmočen z vodo, ga izključite iz električnega omrežja in se obrnite na pooblaščen servis.
- Hladilnika nikoli ne priključujte na naprave za varčevanje z energijo. Ti sistemi so škodljivi za napravo



## 1.6 Varnost delovanja

- Na izdelku nikoli ne uporabljajte kemičnih topil. Ti materiali vsebujejo nevarnost eksplozije.
- V primeru okvare izdelka, ga izklopite in ne uporabljajte, dokler ga ne popravi pooblaščeni servis. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte virov ognja (npr. sveč, cigaret itd.).
- Ne plezajte na izdelek. Nevarnost padca in poškodb!
- Ne poškodujte cevi hladilnega sistema z ostrimi in luknjajočimi orodji. Hladilno sredstvo, ki prši v primeru prebadanja plinskih cevi, podaljškov cevi ali zgornjih površinskih premazov, lahko povzroči draženje kože in poškodbe oči.
- Ne postavljajte in ne uporabljajte električnih naprav v hladilniku/zamrzovalniku, razen če tako svetuje proizvajalec.
- Nobenega dela rok ali telesa ne stisnite v gibljive dele v izdelku. Pazite, da se prsti ne zatakejo med hladilnik in njegova vrata. Bodite previdni pri odpiranju ali zapiranju vrat, če so v bližini otroci.
- Sladoleda, ledenih kock ali zamrznjene hrane ne dajajte v usta takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika. Nevarnost ozeblin!
- Z mokrimi rokami se ne dotikajte notranjih sten, kovinskih delov zamrzovalnika ali hrane v zamrzovalniku. Nevarnost ozeblin!
- V zamrzovalni prostor ne postavljajte pločevink soda ali pločevink in steklenic, ki vsebujejo tekočine, ki bi lahko zmrznile. Pločevinke ali steklenice lahko eksplodirajo. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!
- V bližino hladilnika ne uporabljajte ali postavljajte materialov, občutljivih na temperaturo, kot so vnetljivi spreji, vnetljivi predmeti, suh led ali drugi kemični dejavniki. Nevarnost požara in eksplozije!
- V izdelku ne shranjujte eksplozivnih materialov, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivimi materiali.
- Na izdelek ne postavljajte pločevink s tekočino v odprttem stanju. Brizganje vode na

električni del lahko povzroči nevarnost električnega udara ali požara.

- Ta izdelek ni namenjen shranjevanju in hlajenju zdravil, krvne plazme, laboratorijskih pripravkov ali podobnih materialov in izdelkov, ki so predmet direktive o medicinskih izdelkih.
- Če se izdelek uporablja proti predvidenemu namenu, lahko povzroči poškodbe ali poslabšanje izdelkov, ki so v njem.
- Če je vaš hladilnik opremljen z modro lučjo, je ne glejte z optičnimi napravami. Ne glejte dolgo časa neposredno v UV LED lučko. Ultravijolični žarki lahko povzročijo obremenitev oči.
- Aparata ne napolnite s količino hrane, ki presega njegovo zmogljivost. Če vsebina hladilnika pade, ko odprete vrata, lahko pride do poškodb ali škode. Podobne težave se lahko pojavijo tudi, če na izdelek postavite predmet.
- Prepričajte se, da ste odstranili ves led ali vodo, ki je morda padla na tla, da preprečite poškodbe.

- Mesta regalov/stojal za steklenice na vratih hladilnika spremojte le, ko so regali prazni. Nevarnost poškodb!
- Na izdelek ne postavljajte predmetov, ki bi lahko padli/se prevrnili. Ti predmeti lahko padejo med odpiranjem ali zapiranjem vrat in povzročijo telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Ne udarjajte in ne pritiskajte premočno na steklene površine. Razbito steklo lahko povzroči telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Hladilni sistem v vašem izdelku vsebuje hladilno sredstvo R600a. Vrsta hladilnega sredstva, uporabljenega v izdelku, je navedena na tipski nalepki. Ta plin je vnetljiv. Zato pazite, da med delovanjem izdelka ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodbe cevi:
  1. ne dotikajte se izdelka ali napajjalnega kabla.
  2. izdelek hranite stran od možnih virov ognja, ki lahko povzročijo požar.
  3. prezračite prostor, kjer je izdelek. ne uporablajte ventilatorja.
  4. obrnite se na pooblaščeni servis.

5. Če je izdelek poškodovan in opazite uhajanje plina, se izogibajte plinu. Plin lahko povzroči ozebljene, če pride v stik z vašo kožo.

## Za izdelke z razpršilnikom vode / ledomatom

- Uporabljajte samo pitno vodo. V rezervoar za vodo ne polnite sadnega soka, mleka, gaziranih pijač, alkoholnih pijač ali drugih tekočin, ki so nezdružljive za uporabo v razpršilniku vode. To lahko povzroči tveganje za vaše zdravje in varnost.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z razpršilnikom za vodo ali ledomatom, da preprečite nesreče in poškodbe.
- Ne vstavljamte rok, prstov ali drugih predmetov v luknjo razpršilnika vode, kanala za led ali v posodo ledomata. To lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.
- Uporabitij je treba komplete cevi, priložene izdelku. Ne uporabite starih kompletov cevi. Ne podaljšujte cevi!
- Izdelek vedno priključite na dovod hladne vode. Ne izvajajte namestitve na dovodu tople vode. Pritisak za dovod hladne vode mora biti največ

80 PSi (550 kPa). Če vaš pritisk vode presega 80PSi ali vpliva na učinek vode, potem za vaš vodovodni sistem uporabite tlačni ventil. Če ne veste kako uravnavati vaš pritisk v vodi, pokličite vodovodnega inštalaterja.

- Visok pritisk lahko poškoduje priključke cev in povzroči poplavo.
- Upoštevajte zahtevane varnostne ukrepe za preprečevanje zamrznitve vode. Interval delovne temperature vode mora biti najmanj  $0.6^{\circ}\text{C}$  ( $33^{\circ}\text{F}$ ) in največ  $38^{\circ}\text{C}$  ( $100^{\circ}\text{F}$ ). Če je cev počena/preluknjana obstaja nevarnost poplave.

## 1.7 Varnost shranjevanja hrane

Bodite pozorni na naslednja opozorila, da preprečite kvarjenje hrane:

- Če pustite vrata odprta dlje časa, se lahko temperatura v notranjosti izdelka dvigne.
- Redno čistite dostopne drenažne sisteme, ki so v stiku z živili.
- Očistite rezervoarje za vodo, ki niso bili uporabljeni 48 ur, in vodovodne sisteme, ki niso bili uporabljeni več kot 5 dni.

- Surovo meso in ribje izdelke hranite v ustreznih predelih znotraj izdelka. Tako ne kapljajo na druga živila in ne pride v stik z njimi.
- Zamrzovalni deli z dvema zvezdicama se uporabljajo za shranjevanje prednapolnjenih živil, izdelavo in shranjevanje ledu in sladoleda.
- Predeli z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- Če je bil hladilni izdelek dlje časa prazen, ga izklopite, odmrznite, očistite in posušite izdelek, da zaščitite ohišje izdelka.



## 1.8 Varnost vzdrževanja in čiščenja

- Pred čiščenjem ali začetkom vzdrževalnih del hladilnik izključite iz električnega omrežja.
- Ne vlecite za ročaj vrat, če boste izdelek premikali zaradi čiščenja. Ročaj lahko povzroči poškodbe, če ga vlečete premočno.
- Pod hladilnik ne postavljajte rok itd. Lahko pride do zagozditve ali kateri koli oster rob lahko povzroči telesne poškodbe.
- Izdelka ne čistite z brizganjem ali polivanjem vode po izdelku in notranjosti izdelka. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Pri čiščenju izdelka ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij ali gospodinjskih čistil, detergentov, plina, bencina, razredčila, alkohola, lakov in podobnih snovi. Uporabljajte le sredstva za čiščenje in vzdrževanje, ki niso škodljiva za živila v izdelku.
- Za čiščenje izdelka in odmrzovanje ledu v njem nikoli ne uporabljajte pare ali parjenih čistil. Para pride v stik z živimi območji v vašem hladilniku in povzroči kratek stik ali električni udar.
- Za pospešitev odmrzovanja ne uporabljajte nobenih mehanskih orodij ali drugih orodij razen priporočil proizvajalca.
- Pazite, da voda ne pride v bližino prezračevalnih odprtin, elektronskih vezij ali osvetlitve izdelka.
- S čisto, suho krpo obrišite prah ali tujke na konicah vtičev. Za čiščenje vtiča ne uporabljajte mokrega ali vlažnega kosa

krpe. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.

## 1.9 Odstranjevanje starega izdelka

Pri odstranjevanju starega izdelka upoštevajte spodnja navodila:

- Če ima izdelek vratno ključavnico, jo onesposobite, da preprečite, da bi se otroci po nesreči zaklenili v izdelek.

- Stik s hladilnim sredstvom je škodljiv za oči. Med odstranjevanjem izdelka ne poškodujte nobenega dela hladilnega sistema.
- Če kompresorsko olje zaužijete ali vstopi v dihalne poti, je to lahko smrtno nevarno.
- Hladilni sistem vašega izdelka vsebuje plin R600a, kot je navedeno na tipski nalepki. Ta plin je vnetljiv. Izdelka ne odstranjujte s sežiganjem. Nevarnost eksplozije!

## 1.10 Tehnične informacije o Bluetooth-u + Wi-fi-ju

Frekvenčni pas:	2,4 GHz (funkcija Wi-fi ali bluetooth)
Maks. moč prenosa:	< 100 mW (funkcija Wi-fi ali bluetooth)
Podrobnosti programske opreme:	Quartz_WiFi.XXX

### CE izjava o skladnosti:

Arçelik A.Ş. navaja, da je ta izdelek v skladu z direktivo 2014/53/EU.

Celotna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem mestu:

Izdelki, naslov:

[support.beko.com](http://support.beko.com)

Opredeljeno obdobje podpore za posodobitev programske opreme, povezano s kibernetsko varnostjo izdelka, je garancijsko obdobje izdelka. Po tem obdobjju posodobitve programske opreme, povezane s kibernetsko varnostjo, niso zagotovljene.

## 2 Okoljevarstvena navodila

### 2.1 Skladnost z direktivo o OEEE in odstranjevanje izrabljenega izdelka



Ta naprava je skladna z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta izdelek nosi oznako klasifikacije za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).

Ta oznaka pomeni, da tega izdelka ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Izrabljeno napravo je treba odvreči na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Za informacije o takem zbirne mestu se obrnite na vaše lokalne uprave ali prodajalca, kjer je bil izdelek kupljen. Vsako gospodinjstvo igra pomembno vlogo pri ravnanju z in recikliranjem starih

gospodinjskih aparatov. Pravilno odstranjevanje izrabljenih izdelkov pomaga preprečevati negativne posledice za okolje in človeško zdravje.

SL

### Skladnost z direktivo RoHS

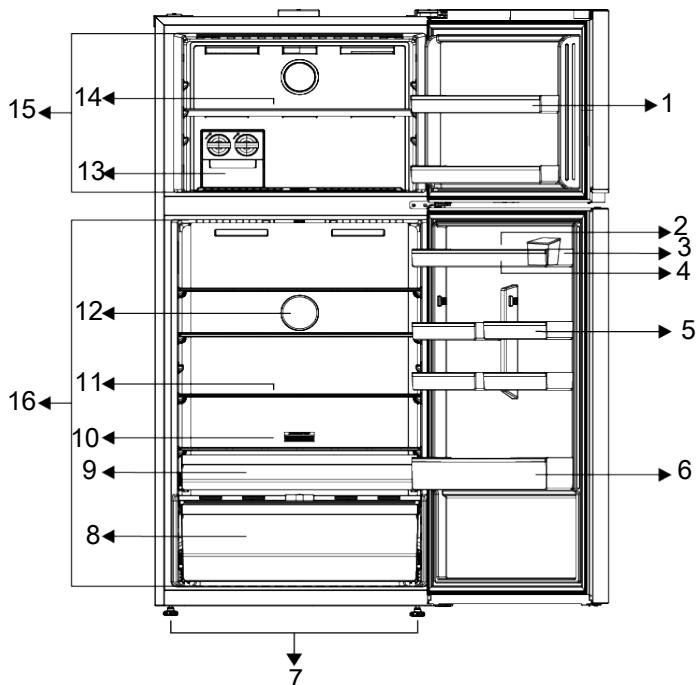
Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, navedenih v direktivi.



### Informacije o embalaži

Embalažni materiali izdelka so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z nacionalnimi predpisi o okolju. Ne odlagajte embalažnih materialov skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Peljite jih v zbirne centre za embalažo, pooblaščene s strani lokalne uprave.

### 3 Vaš hladilnik



- |  |  |
|--|--|
| 1 Police na vratih zamrzovalnega dela      | 2 Prostor za jajca   |
| 3 *Rezervoar za vodo                       | 4 *Police na vratih hladilnega dela  |
| 5 *Majhne police na vratih hladilnega dela | 6 *Polica za steklenice  |
| 7 Nastavljive noge                         | 8 Prostor za ohranjanje svežine, predal za prostor za ohranjanje svežine in etilenski filter |
| 9 *Zaboj za mleko (hladno shranjevanje).   | 10 Filter  |
| 11 *Steklene police                        | 12 Ventilator  |
| 13 *Zaboj za led/ledomat                   | 14 Steklena polica zamrzovalnika   |
| 15 Zamrzovalni predel                      | 16 Hladilnik   |

**\*Izbirno:** Številke v tem priročniku so shematične in se morebiti ne bodo popolnoma ujemale z vašo napravo. Če vaš izdelek ne vsebuje ustreznih delov, se podatki nanašajo na druge modele.

## 4 Namestitev

### Pravo mesto za namestitev



Najprej preberite poglavje "Varnostna navodila"!

Za učinkovito delovanje tega izdelka je potrebno zadostno kroženje zraka. Če bo izdelek nameščen v nišo, pustite vsaj 5 cm prostora med izdelkom ter stropom, zadnjo steno in stranskima stenama. Preverite, ali je nameščen zaščitni del za odmik od zadnje stene (če je priložen izdelku). Če del ni na voljo ali pa je izgubljen oziroma uničen, namestite izdelek tako, da je z zadnjo stranjo od stene prostora oddaljen vsaj 5 cm. Odmik na zadnji strani je pomemben za učinkovito delovanje izdelka.



Kot priključek za napajanje ne uporabljajte podaljškov ali razdelilnikov.



Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za kakršno koli škodo zaradi izvedenih del nepooblaščenih oseb.



Med namestitvijo je treba napajalni kabel izdelka izključiti. V nasprotnem primeru lahko pride do smrti ali resnih poškodb!



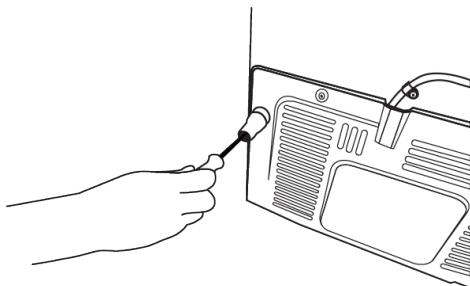
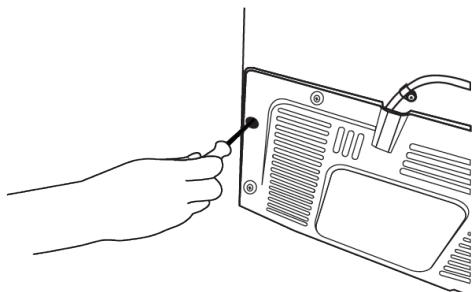
Če je okvir vrat preozek za prenašanje naprav skozenj, odstranite vrata in obrnite napravo postrani, in če to ne deluje, se obrnite na pooblaščenega serviserja.

- Izdelek postavite na ravno površino, da se izognete tresljajem
- Napravo postavite vsaj 30 cm stran od grelca, štedilnika in podobnih virov toplote in vsaj 5 cm stran od električne pečice.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali vlažnemu okolju.

### Pritrдitev plastičnih zagozd

Uporabite plastične zagozde, priložene izdelku, da ohranite dovolj prostora za kroženje zraka med izdelkom in steno

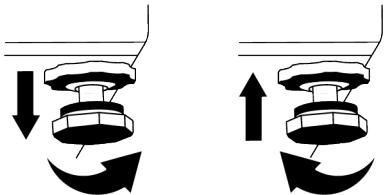
- Odstranite vijke na izdelku in namestite vijke, ki so priloženi zagozdam.



### Prilagoditev nogic

Če izdelek ni v uravnoteženem položaju, lahko prilagodite ravnotežje izdelka z vrtenjem stojal na sprednji desni ali levi strani.

- Na prezračevalni pokrov pritrдite 2 plastični zagozdi, kot je prikazano na sliki.



## 4.1 Električno napajanje



**OPOZORILO:** Kot priključek za napajanje ne uporabljajte podaljškov ali razdelilnikov.



**OPOZORILO:** Poškodovani napajalni kabel mora zamenjati pooblaščeni servis.

- Naše podjetje ne prevzema odgovornosti za morebitno škodo nastalo zaradi uporabe brez ozemljitve in povezavo z električnim napajanjem v skladu z nacionalnimi predpisi.
- Po namestitvi mora biti vtič napajalnega kabla lahko dostopen.



Opozorilo pred vročo površino!

Stranice izdelka so opremljene s hladilnimi cevmi za izboljšanje hladilnega sistema. Skozi te površine lahko teče tekočina pod visokim tlakom in na stranicah povzroči vroče površine. To je normalno in ne zahteva servisiranja. Bodite previdni pri stiku s temi površinami.

## 5 Priprava



Najprej preberite poglavje "Varnostna navodila"!

### 5.1 Kako varčevati z energijo

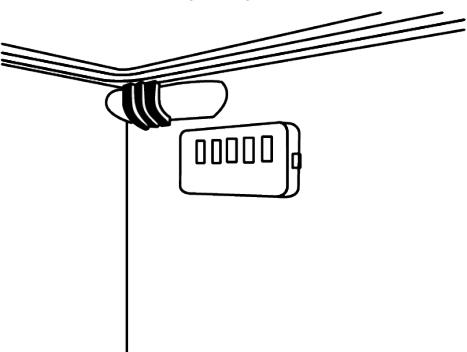


Priključitev naprave na elektronski sistem za varčevanje z energijo je škodljivo, saj lahko poškoduje napravo.

- Ta hladilni aparat ni namenjen za uporabo kot vgradni aparat.
- Vrata hladilnika ne držite dlje časa odprtta.
- Ne postavljajte tople hrane ali pijače v hladilnik.
- Ne napolnite preveč hladilnika, kar zaustavlja notranji pretok zraka in zmanjša hladilno moč.
- Če so vrata zaprta, vroč in vlažen zrak ne bo prodrli neposredno v vaš izdelek, na ta način se vaš izdelek sam optimizira v pogojih, ki zadoščajo za zaščito vaše hrane. Funkcije in sestavnini deli, kot so kompresor, ventilator, grelec, odtaljevanje, osvetlitev, zaslon in tako

naprej, bodo delovali v skladu s potrebami po minimalni porabi energije pod temi pogoji.

- Če je na voljo več možnosti, morajo biti steklene police nameščene tako, da odprtine za zrak v zadnji steni niso blokirane in da po možnosti ostanejo pod stekleno polico. Ta kombinacija lahko pomaga izboljšati razporeditev zraka in energetsko učinkovitost.
- Močno priporočamo uporabo spodnjega predela za shranjevanje.
- Poskrbite, da hrana ni v stiku s tipalom temperature predela hladilnika, kot je opisano v nadaljevanju.



- Če so v stiku s senzorjem, se lahko poraba energije naprave poveča
- Da zagotovite varčevanje z energijo in zaščitite hrano v boljših pogojih shranjevanja, hrano shranjujte v hladnejših predalih hladilnika.

## 5.2 Prva uporaba

Pred uporabo vašega hladilnika se prepričajte, da so opravljene potrebne priprave v skladu z navodili v razdelkih "Varnostna in okoljska navodila" in "Namestitev".

- Izdelek naj deluje 6 ur brez hrane v njem in medtem ne odpirajte vrat, razen če je to nujno potrebno.
- Sprememba temperature, ki jo povzroči odpiranje in zapiranje vrat med uporabo izdelka, lahko običajno povzroči kondenzacijo na policah vrat/ohišja in steklovinе v izdelku.



Ko je kompresor vklopljen, se sliši zvok. Normalno je, da izdelek povzroča hrup, tudi če kompresor ne deluje, saj sta tekočina in plin lahko stisnjena v hladilnem sistemu.



Običajno je, da so sprednji robovi hladilnika topli. Ta območja so zasnovana, da se segrejejo, saj se s tem prepreči kondenzacija.



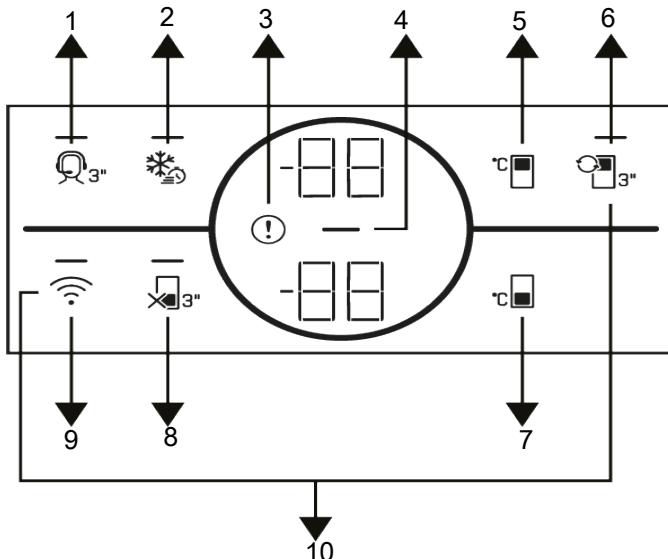
Pri nekaterih modelih se indikatorska plošča samodejno izklopi 1 minuto po zaprtju vrat. Ponovno se aktivira, ko se vrata odprejo ali ko pritisnete kateri koli gumb.

## 5.3 Klimatski razred in definicije

Prosimo, glejte klimatski razred na tipski tablici vaše naprave. Ena od naslednjih informacij velja za vašo napravo glede na klimatski razred.

- **SN:** Dolgoročno zmerno podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 10 °C in 32 °C.
- **N:** Zmerno podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16 °C in 32 °C.
- **ST:** Subtropsko podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16 °C in 38 °C.
- **T:** Tropsko podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16 °C in 43 °C.

## 6 Nadzorna plošča izdelka



- 1 \*Tipka za podporo storitve
- 2 \*Tipka za hitro zamrzovanje/tipka za preklic funkcije osvetlitve ročaja
- 3 Indikator stanja napake
- 4 Kazalnik varčevanja z energijo (zaslon izključen)
- 5 Tipka za nastavitev temperature zamrzovalnega prostora
- 6 \*Tipka za preklop predela
- 7 Tipka za nastavitev temperature zamrzovalnega prostora
- 8 \*Tipka za funkcijo IZKLOP hladilnega prostora (Počitnice)
- 9 \*Tipka za brezžično povezavo
- 10 \*Ključ za ponastavitev nastavitev brezžične povezave



Najprej preberite poglavje  
»Varnostna navodila«.

\*Izbirno: Prikazane funkcije so neobvezne, funkcije na indikatorski plošči vašega aparata se lahko razlikujejo po obliki in lokaciji.

Zvočne in vizualne funkcije ploščadi prikazovalnika bodo v pomoč pri uporabi hladilnika.

## 1. \*Tipka za podporo storitve

Pritisnite to tipko za 3 sekunde, da aktivirate podporo storitve. Podrobne informacije o podpori storitve so na voljo v poglavju "Funkcija Podpora storitve".

## 2. Tipka za hitro zamrzovanje

Ko pritisnete tipko za hitro zamrzovanje, na tipki sveti LED in aktivira se funkcija hitrega zamrzovanja. Temperatura zamrzovalnika je nastavljena na -27 Celzija. Za preklic te funkcije znova pritisnite tipko. Funkcija hitrega zamrzovanja se samodejno prekliče. Če želite zamrzni večjo količino sveže hrane, pritisnite tipko za hitro zamrzovanje, preden jo postavite v zamrzovalni prostor.

## Tipka za nastavitev funkcije luči ročaja

Funkcijo osvetlitve ročaja lahko preklapljate med odprtim in zaprtim načinom tako, da za 3 sekunde pritisnete tipko za hitro zamrzovanje. V zaprtem načinu se luč ročaja vklopi samo, ko se odprejo vrata naprave in ugasne čez nekaj časa po zaprtju vrat. V odprttem načinu se luč za ročaja vklopi, ko se odprejo vrata naprave, luč ročaja ostane prižgana zatemnjeno nekaj časa po zaprtju vrat. Funkcija luči ročaja je nastavljena na tovarniško zaprt način.

## 3. Kazalnik stanja napak

Ta kazalnik mora biti aktivен, kadar hladilnik ne more primerno hladiti ali v primeru napake senzorja. Na kazalniku temperature zamrzovalnika se prikaže »E«, na kazalniku temperature hladilnika pa se prikažejo številke, kot so 1,2,3.... Te številke zagotavljajo informacije pooblaščenemu servisu o napaki, ki se je zgodila.

Ko v zamrzovalni prostor naložite toplo hrano ali dlje časa držite vrata odprta, se lahko nekaj časa prikaže klicaj. To ni napaka, to opozorilo se odstrani, ko se hrana ohladi ali če pritisnete na katerokoli tipko.

## 4. Kazalnik varčevanja z energijo (zaslon izključen)

Funkcija Varčevanje z energijo se samodejno omogoči in simbol varčevanja z energijo se prikaže, če se vrata izdelka nekaj časa ne odpirajo ali zapirajo. Ko je funkcija Varčevanje z energijo aktivna, se izključijo vsi simboli na zaslonu, razen simbola za varčevanje z energijo. Ko je funkcija za varčevanje z energijo aktivna, če pritisnete katero koli tipko ali odprete vrata, se funkcija za varčevanje z energijo deaktivira in simboli na zaslonu se vrnejo v normalno stanje. Funkcija varčevanja z energijo je tovarniško aktivirana in je ni mogoče preklicati.

## 5. Tipka za nastavitev temperature

### zamrzovalnega prostora

Nastavi se temperatura za zamrzovalni del. S pritiskom na to tipko bo temperatura zamrzovalnega prostora nastavljena na -15,-16,-18,-19,-20,-22,-24 Celzija.

## 6. \*Tipka za preklop predela

Ko pritisnete tipko ta preklop predela za 3 sekunde, zamrzovalni del ustrezno preklopi med načini hladilnik, izklop in zamrzovalnik. Ko deluje kot hladilni del, je temperaturo hladilnega dela možno nastaviti na 8,7,6,5,4,3,2 in 1 Celzija. V načinu izklopa indikator temperature predelka prikazuje "-".

## 7. Tipka za nastavitev temperature

### hladilnega prostora

Omogoča nastavitev temperaturu hladilnega prostora. Ko pritisnete to tipko, je temperatura hladilnega prostora nastavljena na vrednosti 8,7,6,5,4,3,2 in 1 Celzija

## 8. \*Tipka za funkcijo IZKLOP hladilnika

### (Počitnice)

Pritisnite tipko za 3 sekunde, da aktivirate funkcijo počitnice. Aktiviran je način počitnic in LED tipke sveti. Na kazalniku temperature hladilnega dela se prikaže -- --, hladilni prostor pa ne izvaja aktivnega hlajenja. Če aktivirate to funkcijo, ne smete

hraniti hrane v hladilnem prostoru. Ostali predelki se še naprej hladijo, glede na prej nastavljene temperature. Za preklic te funkcije znova držite tipko za 3 sekunde.

### 9. \*Tipka za brezžično povezavo

Ta tipka se uporablja za brezžično povezavo z vašim izdelkom prek mobilne aplikacije HomeWhiz.

Če tipko držite dlje časa (3 sekunde), simbol brezžične povezave na prikazu/zaslonu utripa počasi (z intervali 0,5 sekunde). Na ta način se izdelek poveže z domačim omrežjem.

Po vzpostavitvi brezžične povezave z izdelkom, simbol za brezžično povezavo nepreklenjeno sveti.

Ko je vzpostavljena prva povezava, jo lahko s kratkim pritiskom na to tipko aktivirate/deaktivirate. Dokler se povezava ne vzpostavi, simbol za brezžično povezavo utripa hitro (v presledkih 0,2 sekunde). Ko je povezava aktivna, simbol brezžičnega omrežja nepreklenjeno sveti.

Če povezave dlje časa ni mogoče vzpostaviti, preverite vaše nastavitev povezave in poglejte v uporabniškem priročniku poglavje »Odpravljanje težav«.

Za brezžično povezavo se uporablja aplikacija HomeWhiz. Koraki namestitve so opisani na aplikaciji med namestitvijo.

To aplikacije lahko dostopate tako, da preberete kodo QR, ki je na voljo na nalepki HomeWhiz na izdelku. Aplikacija je na voljo prek trgovine App Store za naprave IOS in Trgovine Play za naprave Android.

Za podrobne informacije obiščite <https://www.homewhiz.com/>.

### 10. \*Ključ za ponastavitev nastavitev

#### brezžične povezave

Če želite ponastaviti nastavitev brezžične povezave, hkrati za 3 sekunde pritisnite tipki za hitro zamrzovanje in brezžično povezavo. Ko so nastavitev brezžične povezave ponastavljene/obnovljene na tovarniške nastavitev, se vse predhodno zabeležene uporabniške informacije v izdelku odstranijo.

## 7 Uporaba naprave



Najprej preberite poglavje  
"Varnostna navodila"!

### 7.1 Zamenjava svetilke

Pokličite pooblaščeni servis, ko bo zamenjana žarnica/LED, ki se uporablja za osvetlitev v vašem hladilniku.

Svetilk, ki jih uporabljate v tej napravi, ni mogoče uporabiti za razsvetljavo hiše. Namen te svetilke je pomagati uporabniku varno in udobno postaviti hrano v hladilnik / zamrzovalnik.

### 7.2 Alarm za odprta vrata

Če vrata izdelka ostanejo odprta 1,5 minute, se zasliši zvočno opozorilo. Zvočno opozorilo se bo ustavilo, ko zaprete vrata omare ali pritisnete kateri koli gumb na zaslonu (če je na voljo).

### 7.3 Obratna stran odpiranja vrat

Stran, na kateri se odpirajo vrata vašega hladilnika, se lahko obrne glede na mesto, kamor ga postavite. Ko to potrebujete, vsekakor pokličite najbližji pooblaščeni servis.

## 8 Lastnosti izdelka

### 8.1 Prostor za shranjevanje ledu

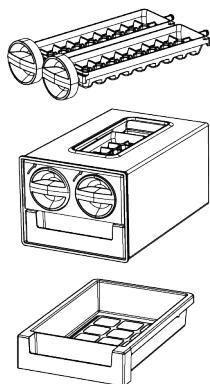
#### Ledomat

Ledomat vam omogoča enostavno jemanje ledu iz hladilnika.

#### Uporaba ledomata

1. Odstranite rezervoar za vodo v hladilniku.
2. Napolnite rezervoar za vodo z vodo.

3. Rezervoar za vodo postavite nazaj na svoje mesto. Prvi led bo pripravljen čez približno 4 ure v predalu ledomata v zamrzovalniku.



Med odstranjevanjem ledu se lahko pojavi zvok. Ta zvok je normalen.



Če je rezervoar za vodo poln, lahko dobite 60-70 kock ledu.



Vodo v rezervoarju za vodo se mora menjati na največ 2-3 tedne.

## 8.2 Nosilec za jajca

Nosilec za jajca lahko po želji postavite na vratno ali notranjo polico.

Če boste nosilec za jajca postavili na notranjo polico, priporočamo, da izberete spodnje police, ki so hladnejše.



**Nosilca za jajca nikoli ne postavite v zamrzovalni del.**

## 8.3 Uporaba dozatorja vode

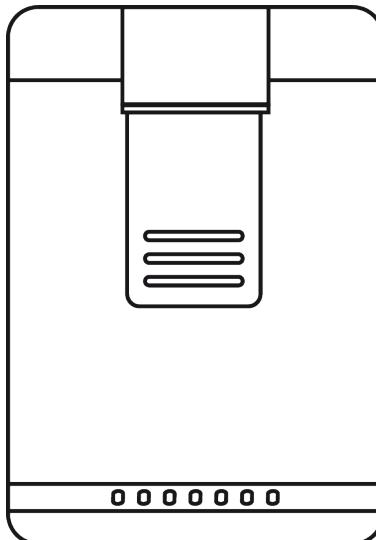


Prvih nekaj kozarcev vode iz dozatorja bo običajno toplih.



Če dozatorja vode niste uporabljali dlje časa, zavrzite prvih nekaj kozarcev vode, da dobite čisto vodo.

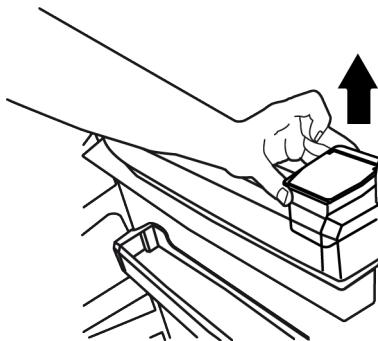
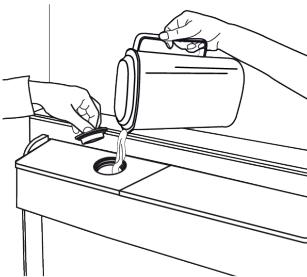
1. S kozarcem pritisnite na ročko dozatorja za vodo. Če imate plastični kozarec, boste lažje pritisnili ročko s svojo roko.
2. Za želeno količino vode v kozarcu spustite ročko.



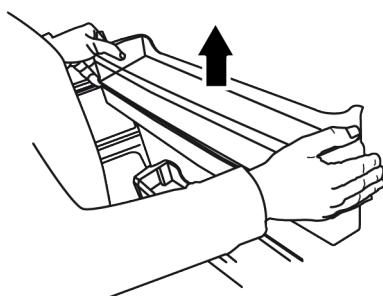
Količina pretoka vode iz dozatorja je odvisna od vašega pritiska na ročko. Ko se nivo vode v kozarcu/posodi toliko poveča, rahlo sprostite pritisk na ročko, da preprečite prelivanje. Če rahlo pritisnete na ročko, bo voda samo kapljala; to je normalno in ni okvara.

## Polnjenje rezervoarja za vodo dozatorja vode

1. Odprite pokrov rezervoarja za vodo, kot je prikazano na sliki. Napolnite s čisto pitno vodo. Zaprite pokrovček.



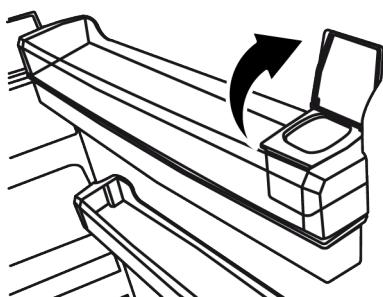
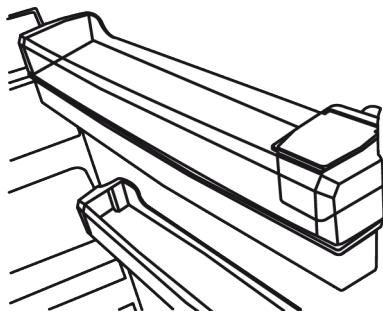
1. Ločite tako, da držite obe strani polic na vratih.



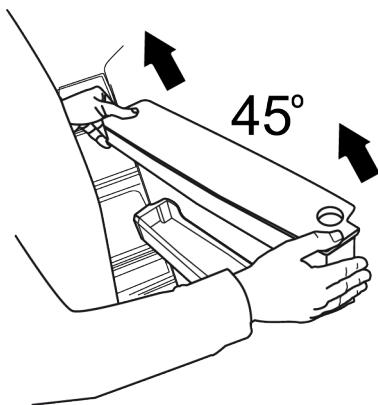
**i** Kapaciteta rezervoarja za vodo je 3 litre, ne prenapolnite.

#### Čiščenje rezervoarja za vodo

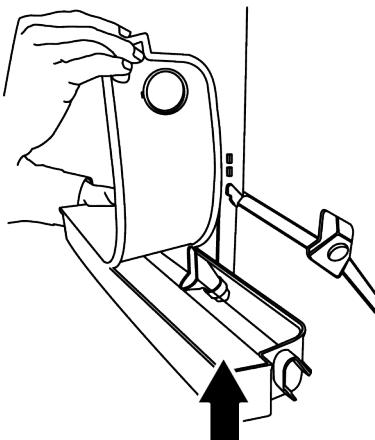
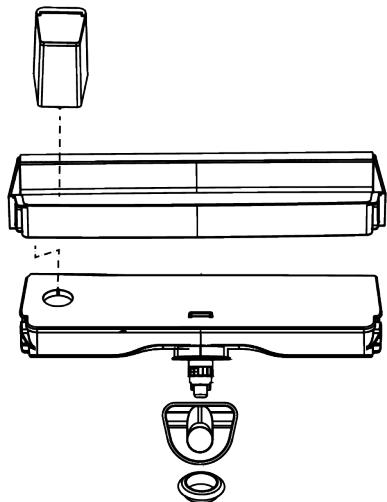
1. Odstranite rezervoar za vodo s police na vratih.



2. Primitate na obeh straneh rezervoarja in odstranite pod  $45^\circ$  kotom.



3. Odstranjevanje in čiščenje rezervoarja za vodo.



SL



V rezervoar za vodo ne polnite sadnega soka, gaziranih pijač, alkoholnih pijač ali drugih tekočin, ki so nezdružljive za uporabo v dozatorju. Uporaba takšnih tekočin povzroči okvaro in nepopravljivo škodo dozatorja. Uporaba dozatorja na ta način ne sodi pod območje garancije. Nekatere kemikalije in dodatki v takih pijačah / tekočinah lahko povzročijo materialno škodo na rezervoarju za vodo.

**i** Uporabljajte samo svežo pitno vodo.

#### OPOZORILO

Sestavnih delov rezervoarja za vodo in dozatorja vode ne pomivajte v pomivalnem stroju.

#### 8.4 Prostor za ohranjanje svežine

Predal za zelenjavo hladilnika je zasnovan tako, da ohranja zelenjavo svežo tako, da ohranja vlažnost. V ta namen se v predalu za zelenjavo okrepi kroženje hladnega zraka. Hranite sadje in zelenjavo v tem predelu. Zeleno listno zelenjavo in sadje hranite ločeno, da jim podaljšate življenje.

#### Etilenski filter

Zadrževalni etilenski filter pomaga odstraniti etilen in neprijetne vonjave iz zelenjave in sadja v predalu.

Sadje kot so hruška, marelica, breskev in še posebej jabolka, ki ustvarjajo veliko količina etilena, lahko shranujete ločeno od ostale zelenjave in sadja v istem predalu, zahvaljujoč ločevalniku za zelenjavo.

Plin etilen, ki nastaja iz tega sadja, lahko povzroči, da vaša ostala zelenjava in sadje hitreje dozori in hitreje začne gniti.

Zahvaljujoč tej funkciji lahko vaša živila ostanejo dlje časa sveža, še posebej zelena zelenjava, ki je občutljiva na etilen.

Živila lahko shranujete dlje časa, tako da položite živila, občutljiva na plin etilen, v en predel, ločen z ločevalnikom, v drugi predel pa živila, ki ustvarjajo plin etilen.

Spodaj so navedena živila, ki ustvarjajo etilen in tista, ki so občutljiva na etilen.

**Živila, ki proizvajajo plin etilen:** jabolko, hruška, marelica, breskev, nektarina, avokado, kivi, sliva, figa, kutina, paradižnik

**Živila, ki so občutljiva na plin etilen;** sveža zelena zelenjava (kot so solata, peteršilj), jagode, češnje, grozdje, pomaranče, mandarine, ananas, češnje, limone, kumare, brokoli, poper, jajčevci, okra, bučke

### Čiščenje etilenskega filtra

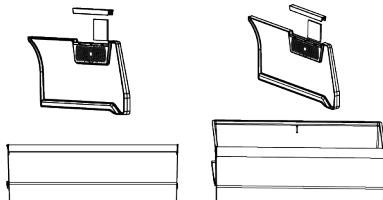
Etilenski filter čistimo enkrat letno.

Odstranite etilenski filter tako, da povlečete pokrov filtra navzgor, kot je prikazano na sliki.

Etilenski filter pustite en dan na sončni svetlobi. Tako se vaš filter ocisti.

Vstavite filter nazaj in zaprite pokrov.

Če želite zagotoviti učinkovitost svojega filtra in doseči najboljše delovanje, se izogibajte stiku z oljem in podobnimi tekočinami ter materiali, kot so voda in detergenti. Če pride to takega stika, se obrnite na servis, da zamenja vaš filter.



### Čiščenje ločevalnika v predalu za zelenjavu

Da preprečite zaporo odprtin za čist zrak na ločevalniku v predalu za zelenjavu, ga v določenih intervalih obrišite s čisto in suho krpo. Če morate ločevalnik umiti, odstranite filter.



Da zagotovite kroženje zraka, se prepričajte, da odprtine okoli filtra niso zamašene.

## 9 Vzdrževanje in čiščenje



#### OPOZORILO:

Najprej preberite poglavje »Varnostna navodila«.

## 8.5 Tehnologije prostora za ohranjanje svežine

### Modra lučka

V sadju in zelenjavi, shranjeni v predalih Crisper in osvetljeni z modro svetlobo, se zaradi učinka valovne dolžine modre svetlobe nadaljuje proces fotosinteze, zato se ohrani vsebnost vitaminov.

### HarvestFresh

Sadje in zelenjava, shranjena v posodah, osvetljenih s tehnologijo HarvestFresh, ohranjata svoje vitamine dlje časa zahvaljujoč modrim, zelenim, rdečim lučкам in temnim ciklom, ki simulirajo dnevni cikel.

Ko se v temnem obdobju tehnologije HarvestFresh odprejo vrata vašega hladilnika, bo vaš hladilnik to samodejno zaznal in za vaše udobje osvetlil posodo z eno od modrih, zelenih ali rdečih lučk. Ko zaprete vrata hladilnika, se nadaljuje temni cikel, ki predstavlja nočni čas dnevnega cikla.

## 8.6 Zaboj za mleko, hladno shranjevanje

### Hladilni predal

Hladilni predal lahko doseže nižje temperature v hladilnem predelu. Ta predal uporabite za delikatesne izdelke (salame, klobase itd.) in mlečne izdelke, ki zahtevajo hladnejše pogoje shranjevanja, ali za meso, piščanca ali ribe, ki jih lahko hitro porabite. V tem predalu ni primerno shranjevati sadja in zelenjave.



#### OPOZORILO:

Pred čiščenjem hladilnik izključite.

- Za čiščenje aparata ne uporabljajte ostrega ali abrazivnega orodja. Ne uporabljajte materialov, kot so gospodinjska čistila, milo, detergenti, plin, bencin, razredčilo, alkohol, vosek itd.
- Odstranite prah iz prezračevalne rešetke na zadnji strani izdelka vsaj enkrat na leto (brez odpiranja pokrova). Izdelek očistite s suho krpo.

### **Za aparate z razpršilnikom vode/ledomatom**

- Če je voda v rezervoarju za vodo stala 2-3 tedne, jo je treba zamenjati.
- Posode za vodo in sestavnih delov avtomata za vodo ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- V vodi raztopite čajno žličko sode bikarbone. V vodi navlažite kos blaga in ga ožemite. S to krpo obrišite napravo in jo nato temeljito posušite.
- Bodite previdni, da voda ne pride v stik s pokrovom žarnice in do drugih električnih delov.
- Vrata očistite z vlažno krpo. Odstranite rešetke za vrata in ohišje ter vso vsebino v hladilniku. Odstranite police iz vrat, tako da jih dvignete navzgor. Očistite in posušite stojala, nato jih pritrdite nazaj na svoje mesto tako, da jih potisnete od zgoraj.
- Na zunanjih površinah in kromiranih delih izdelka ne uporabljajte klorirane vode ali čistil. Klor na takšnih kovinskih površinah povzroči rjavenje.
- Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij, mila, materialov za čiščenje hiše, detergentov, plina, bencina, lakov in podobnih snovi, da bi preprečili deformacije plastičnega dela in odstranitev odtisov na delu. Za čiščenje uporabite toplo vodo in mehko krpo, nato pa vse posušite.

### **Na izdelkih brez funkcije No-Frost:**

- Na zadnji steni zamrzovalnega dela se lahko pojavijo vodne kapljice in zaledenitev do debeline prsta. Tega ne čistite in nikoli ne nanašajte olj ali podobnih materialov.

- Za čiščenje zunanje površine izdelka uporabite blago navlaženo krpo iz mikrovlnken. Čistilne gobe in druge vrste čistilnih krp lahko povzročijo praske.
- Za čiščenje vseh odstranljivih komponent med čiščenjem notranje površine izdelka te komponente operite z blago raztopino, sestavljeno iz mila, vode in karbonata. Temeljito sperite in posušite. Preprečite stik vode z deli za osvetlitev in upravljalno ploščo.
- Bodite previdni, da voda ne pride v stik s pokrovom žarnice in do drugih električnih delov.
- Vrata očistite z vlažno krpo. Odstranite vso vsebino, da lahko odstranite police z vrat in police iz naprave. Odstranite police iz vrat, tako da jih dvignite navzgor. Očistite in osušite police, nato jih pritrdite nazaj na svoje mesto, tako da jih vstavite z zgornje strani.
- Na zunanjih površinah in kromiranih delih izdelka ne uporabljajte klorirane vode ali čistil. Klor na takšnih kovinskih površinah povzroči rjavenje.
- Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij, mila, materialov za čiščenje hiše, detergentov, plina, bencina, lakov in podobnih snovi, da bi preprečili deformacije plastičnega dela in odstranitev odtisov na delu. Za čiščenje uporabite toplo vodo in mehko krpo, nato pa vse posušite.
- Na izdelkih brez funkcije No-Frost se na zadnji steni zamrzovalnega prostora lahko pojavijo kapljice vode in ledu do debeline prsta. Tega ne čistite in nikoli ne nanašajte olj ali podobnih materialov.
- Za čiščenje zunanje površine izdelka uporabite blago navlaženo krpo iz mikrovlnken. Čistilne gobe in druge vrste čistilnih krp lahko povzročijo praske.
- Za čiščenje vseh odstranljivih komponent med čiščenjem notranje površine izdelka te komponente operite z blago raztopino, sestavljeno iz mila, vode in karbonata. Temeljito sperite in posušite. Preprečite stik vode z deli za osvetlitev in upravljalno ploščo.



### POZOR:

Na notranji površini ne uporabljajte kisa, čistilnega alkohola ali drugih čistil na osnovi alkohola.

### Zunanje površine iz nerjavečega jekla

Uporabite neabrazivno čistilno sredstvo za nerjaveče jekla in ga nanesite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Za poliranje površino nežno obrišite s krpo iz mikrovlaken, navlaženo z vodo, in uporabite suh polirni semiš. Vedno sledite žilam nerjavečega jekla.

## 10 Odpravljanje težav

Preverite ta seznam, preden se obrnete na servis. S tem boste prihranili čas in denar. Ta seznam vključuje pogoste pritožbe, ki niso povezane z napačno izdelavo ali materiali. Nekatere tukaj omenjene funkcije morda ne veljajo za vaš izdelek.

### Če hladilnik ne dela.

- Napajalni vtič ni popolnoma nameščen. >>> Priklužite ga, da se popolnoma namesti v vtičnico.
- Varovalka, priključena na vtičnico, ki napaja izdelek, ali glavna varovalka je pregorela. >>> Preverite varovalko.

### Kondenzacija na stranski steni hladilnega prostora (MULTI ZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE).

- Vrata se odpirajo prepogosto. >>> Pazite, da vrat izdelka ne odprete prepogosto.
- Okolje je preveč vlažno. >>> Izdelka ne nameščajte v vlažnem okolju.
- Živila, ki vsebujejo tekočino, so shranjena v nezatesnjениh posodah. >>> Živila, ki vsebujejo tekočino, hranite v zaprtih posodah.
- Vrata izdelka ostanejo odprta. >>> Vrat izdelka ne puščajte odprtih dlje časa.

### Preprečevanje vonjav

Naprava je izdelana iz materialov brez kakršnega koli vonja. Če hrano hranite v neprimernih predalih in nepravilno čiščenje notranjih površin, lahko povzroči vonjave.

- Da se temu izognete, notranjost čistite z gazirano vodo vsakih 15 dni.
- Živila hranite v zaprtih posodah, saj bodo mikroorganizmi, ki izvirajo iz živil, shranjenih v nezaprtih posodah, povzročili neprijeten vonj.
- Ne shranjujte hrane v hladilniku, ki ima pretečen rok ali je pokvarjena.

### Zaščita plastičnih površin

Olja razlita na plastičnih površinah lahko poškodujejo površino in jih je treba takoj očistiti s toplo vodo.

- Termostat je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>> Nastavite termostat na ustrezno temperaturo.

### Kompresor ne deluje.

- V primeru nenadnega izpada električne energije ali izvleka in ponovnega priklopa napajjalnega vtiča tlak plina v hladilnem sistemu izdelka ni uravnotežen, kar sproži termično zaščito kompresorja. Izdelek se bo znova zagnal po približno 6 minutah. Če se izdelek po tem času ne zažene znova, se obrnite na servis.
- Odmrzovanje je aktivno. >>> To je običajno za izdelek s popolnoma samodejnim odtaljevanjem. Odmrzovanje se izvaja občasno.
- Izdelek ni priključen. >>> Preverite, ali je napajalni kabel priključen.
- Nastavitev temperature ni pravilna. >>> Izberite ustrezno nastavitev temperature.
- Zmanjkalo je elektrike. >>> Izdelek bo po ponovni vzpostavitvi napajanja še naprej normalno deloval.

### Hrup delovanja hladilnika se med uporabo poveča.

- Učinkovitost delovanja izdelka se lahko razlikuje glede na nihanje temperature okolja. To je normalno in ni okvara.

## Hladilnik deluje prepogosto ali predolgo.

- Nov izdelek je lahko večji od prejšnjega. Večji izdelki bodo delovali dlje časa.
- Sobna temperatura je lahko visoka. >>> Izdelek bo običajno deloval dlje časa pri višji sobni temperaturi.
- Izdelek je bil morda nedavno priključen ali pa je vstavljenovo novo živilo. >>> Izdelek bo potreboval dlje časa, da doseže nastavljenotemperaturo, ko je bil pred kratkim priključen na električno omrežje ali je vstavljenovo novo živilo. To je normalno.
- Morda je bila v izdelek pred kratkim vstavljenavelika količina vroče hrane. >>> Ne postavljajtople hrane v izdelek.
- Vrata so se pogostoodpirala ali pa so bila odprta dlje časa. >>> Zaradi toplega zraka, ki se premika v notranjosti, bo izdelek deloval dlje. Ne odpirajte vrat prepogosto.
- Vrata zamrzovalnika ali hladilnika so lahko priprta. >>> Preverite, ali so vrata popolnoma zaprti.
- Izdelek je morda nastavljen na prenizkotemperaturo. >>> Temperaturo nastavite na višjo stopnjo in počakajte, da izdelek doseže nastavljenotemperaturo.
- Podložka vrat hladilnika ali zamrzovalnika je morda umazana, obrabljenapolomljena ali ni pravilno nameščena. >>> Očistite ali zamenjajte tesnilo. Poškodovana/raztrgana podložka vrat bo povzročila, da bo izdelek deloval dlje časa, da ohrani trenutnotemperaturo.

## Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, vendar je temperatura hladilnika primerna.

- Temperatura zamrzovalnega dela je nastavljena na zelo nizko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo zamrzovalnega dela na višjo stopnjo in ponovno preverite.

## Temperatura hladilnika je zelo nizka, vendar je temperatura zamrzovalnika primerna.

- Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na zelo nizko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo hladilnega prostora na višjo stopnjo in ponovno preverite.

## Živila, shranjena v predalih hladilnega prostora, so zamrznjena.

- Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na zelo nizko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo hladilnega prostora na višjo stopnjo in ponovno preverite.

## Temperatura v hladilniku ali zamrzovalniku je previsoka.

- Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na zelo visoko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo hladilnega dela vpliva na temperaturo v zamrzovalnem delu. Počakajte, da temperatura ustreznih delov doseže zadostnoraven, tako da spremenite temperaturo hladilnih ali zamrzovalnih predelkov.
- Vrata so se pogostoodpirala ali pa so bila odprta dlje časa. >>> Ne odpirajte vrat prepogosto.
- Vrata so morda priprta. >>> Povsem zaprite vrata.
- Izdelek je bil morda nedavno priključen ali pa je vstavljenovo novo živilo. >>> To je normalno. Izdelek bo potreboval dlje časa, da doseže nastavljenotemperaturo, ko je bil pred kratkim priključen na električno omrežje ali vstavljen nov živilski izdelek.
- Morda je bila v izdelek pred kratkim vstavljenavelika količina vroče hrane. >>> Ne postavljajtople hrane v izdelek.

## Tresenje ali hrup.

- Površina ni ravna ali trpežna >>> Če se izdelek pri počasnem premikanju trese, prilagodite stojala, da uravnotežite izdelek. Prepričajte se tudi, da so tla dovolj trpežna, da prenesejo izdelek.

- Vsi predmeti, nameščeni na izdelek, lahko povzročijo hrup. >>> Odstranite vse predmete na izdelku.
- Izdelek povzroča hrup zaradi pretakanja tekočine, pršenja itd.
- Načela delovanja izdelka vključujejo tokove tekočine in plina. >>> To je normalno in ni okvara.

**Iz izdelka prihaja zvok vetra.**

- Izdelek za hlajenje uporablja ventilator. To je normalno in ni okvara.

**Na notranjih stenah izdelka je kondenz.**

- Vroče ali vlažno vreme bo povečalo zaledenitev in kondenzacijo. To je normalno in ni okvara.
- Vrata so se pogosto odpirala ali pa so bila odprta dlje časa. >>> Ne odpirajte vrat prepogosto; če so odprta, zaprite vrata.
- Vrata so morda priprta. >>> Povsem zaprite vrata.

**Na zunanjosti izdelka ali med vrti je kondenz.**

- Vreme v okolici je lahko vlažno, kar je povsem normalno v vlažnem vremenu. >>> Kondenzacija bo izginila, ko se vlažnost zmanjša.

**Notranjost smrdi.**

- Izdelek se ne čisti redno. >>> Notranjost redno čistite z gobo, toplo vodo in gazirano vodo.
- Določena držala in embalažni materiali lahko povzročijo neprijeten vonj. >>> Uporabite držala in embalažne materiale brez vonja.

- Živila so bila postavljena v nezatesnjena držala. >>> Živila hranite v zaprtih posodah. Mikroorganizmi se lahko razširijo iz nezaprtih živil in povzročijo neprijeten vonj.
- Iz izdelka odstranite vsa živila s pretečenim rokom uporabe ali pokvarjena živila.

**Vrata se ne zapirajo.**

- Paketi hrane morda blokirajo vrata. >>> Prestavite vse predmete, ki blokirajo vrata.
- Izdelek ne stoji v povsem pokončnem položaju na tleh. >>> Prilagodite stojala za uravnoteženje izdelka.
- Površina ni ravna ali trpežna >>> Prepričajte se, da je površina ravna in dovolj trpežna, da prenese izdelek.

**Posoda se je zagozdila.**

- Živila so lahko v stiku z zgornjim delom predala. >>> Reorganizirajte živila v predalu.

**Temperatura na površini izdelka.**

- Med delovanjem izdelka lahko opazite visoko temperaturo med dvema vratoma, na stranskih ploščah in na zadnji strani rešetke. To je normalno in ne zahteva servisiranja.

**Ventilator še naprej deluje, ko odprete vrata.**

- Ventilator lahko še naprej deluje, ko so vrata zamrzovalnika odprta.



**OPOZORILO:** Če se težava po upoštevanju navodil v tem razdelku ponovi, se obrnite na svojega prodajalca ali pooblaščeni servis. Izdelka ne poskušajte popraviti. To je normalno.

## IZJAVA O OMEJITVI ODGOVORNOSTI / OPOZORILO

Nekatere (preproste) okvare lahko končni uporabnik ustrezno odpravi, ne da bi prišlo do kakrsne koli varnostne težave ali nevarne uporabe, če jih izvede v okviru omejitve in v skladu z naslednjimi navodili (glejte poglavje "Samopopravila").

Zato je treba v izogib varnostnim težavam popravila zaupati registriranim strokovnim serviserjem, razen če je v spodnjem razdelku "Samopopravila" dovoljeno drugače. Registrirani strokovni serviser je strokovni serviser, ki mu je proizvajalec

omogočil dostop do navodil in seznama rezervnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih v skladu z Direktivo 2009/125/ES.

**Vendar pa lahko servis v skladu z garancijskimi pogoji opravlja samo servisni zastopniki (tj. pooblaščeni strokovni serviserji), ki so dosegljivi na telefonski številki, navedeni v navodilih za uporabo/garancijskem listu, ali pri vašem pooblaščenem prodajalcu. Zato vas opozarjam, da popravila, ki jih opravijo strokovni serviserji (ki niso pooblaščeni s strani podjetja Beko), razveljavijo garancijo.**

#### **Samopopravilo**

Končni uporabnik lahko sam popravi naslednje nadomestne dele: vratne kljuke, tečaje, pladnje, košare in tesnila za vrata (posodobljen seznam je na voljo tudi na support.beko.com od 1. marca 2021).

Da bi zagotovili varnost izdelka in preprečili nevarnost resnih poškodb, je treba omenjeno samopopravilo opraviti v skladu z navodili v uporabniškem priročniku za samopopravilo ali navodili, ki so na voljo na support.beko.com . Zaradi vaše varnosti izklopite izdelek iz električnega omrežja, preden se lotite samopopravil.

Popravila in poskusi popravil, ki jih izvedejo končni uporabniki za dele, ki niso vključeni na takem seznamu, in/ali ne upoštevajo navodil iz navodil za samopopravila ali

navodil, ki so na voljo na support.beko.com, lahko povzročijo varnostne težave, ki jih ni mogoče pripisati podjetju Beko, in razveljavijo garancijo za izdelek.

Zato je zelo priporočljivo, da se končni uporabniki vzdržijo poskusov popravil, ki ne spadajo na navedeni seznam rezervnih delov, in se v takih primerih obrnejo na pooblaščene strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje.

Nasprotno pa lahko takšni poskusi končnih uporabnikov povzročijo varnostne težave in poškodujejo izdelek ter posledično povzročijo požar, poplavo, električni udar in hude telesne poškodbe.

Na primer, vendar ne omejeno na naslednja popravila je treba nasloviti na pooblaščene strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje: kompresor, hladilni krog, glavna plošča, plošča inverterja, plošča zaslona itd.

Proizvajalec/prodajalec ni odgovoren v nobenem primeru, če končni uporabniki ne ravnajo v skladu z zgoraj navedenim.

Rezervni deli za hladilnik, ki ste ga kupili, so na voljo 10 let. V tem obdobju bodo za pravilno delovanje hladilnika na voljo originalni rezervni deli.

Hladilnik, ki ste ga kupili, ima najmanj 24-mesečno garancijo.

Ta izdelek je opremljen z virom svetlobe energijskega razreda "G".

Svetlobni vir v tem izdelku sme zamenjati le strokovni serviser.

